

XI - ANNEX: STATISTICAL TABLE



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	1	4/01/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	pretende saber informações relativamente à taxa de justiça para propor uma injeção em Espanha		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	4/01/2019	Tel	
PT	2	8/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Alcobaça- Juízo Local Civil J1 e J2	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende esclarecer algumas dúvidas relacionadas com a obtenção de prova em FR por videoconferência		foram transmitidas as informações devidas	8/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	3	8/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Aveiro- Juízo de Família e Menores J2	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	pretende ajuda no sentido de pedir apoio para intermediar a intervenção entre o trb Fr e o trb PT quanto a uma menor em fuga	Central authority/Autorité centrale	foram recolhidos e transmitidos alguns esclarecimentos. A menor regressou a PT. Deixou de ser necessária a intervenção do PC	8/01/2019	E-mail/courriel	
PT	4	8/01/2019	Information				Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo do Trabalho de Matosinhos J2	Normal post/poste	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	pretende saber se pode aplicar o Reg 44/2001 num acidente de trabalho no Mónaco		foram transmitidas as informações devidas	8/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 44/2001 / Bruxelas I - competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial
PT	5	8/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Penafiel- Juízo do Trabalho J1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a informar da recusa do pedido	Central authority/Autorité centrale	foram prestadas as informações devidas	8/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	6	10/01/2019	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Execução de Oliveira de Azeméis	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o Trb do Luxemburgo solicita o apoio do PC para ajudar face ao incompleto preenchimento do form	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	foram prestados os devidos esclarecimentos	14/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	7	10/01/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulation	pretende saber qual é o Reg europeu que se aplica à matéria do divórcio		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	10/01/2019	Tel	



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demande Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	8	10/01/2019	CooperationMS Outgoing	BE - Bélgica			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Lisboa- Juizo Local Criminal J11	E-mail/courriel	Other/Autre	A Ac Belga solicitou apoio para saber o endereço do MP em PT que enviou um pedido	Central authority/Autorité centrale	O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	11/01/2019	E-mail/courriel	
PT	9	11/01/2019	CooperationMS Outgoing	BE - Bélgica		341/14.0GCVFR	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Santa Maria da Feira Juizo Central Criminal J3		Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber como fazer relativamente a uma execução de arresto de contas bancárias ao abrigo do Reg. 655/2014		A Drª Paula informou que a entidade competente é o huissier de justice e enviou sugestões quanto ao modo de envio do pedido de arresto e quanto à notificação posterior do demandado.	11/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	10	14/01/2019	CooperationMS Outgoing	SE - Suécia			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Faro- Juizo de Familia e Menores J3	Tel	Legal order/Ordre juridique	pretende saber como se verifica na Suécia que os cônjuges são casados entre si através de uma certidão da AT sueca		não houve necessidade de solicitar informação	15/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	11	15/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Faro- Juizo Local Civil J1	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	pretende esclarecer algumas dúvidas relacionadas com o pagamento a um huissier em França		foram transmitidas as informações devidas	15/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	12	15/01/2019	CooperationMS Outgoing	NL - Países Baixos			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo do Trabalho de Valongo	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende esclarecer algumas dúvidas relacionadas com a inquirição de uma testemunha na Holanda		foram transmitidas as informações devidas	15/01/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	13	15/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Agente de Execução	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende esclarecer algumas dúvidas relacionadas com a citação de um português residente em França		foram transmitidas as informações devidas	15/01/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	14	16/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Aveiro- Juizo Central Civil J1	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a informar que o pedido foi recusado	Central authority/Autorité centrale	foram transmitidas as informações devidas	16/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	15	16/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Aveiro- Juizo Central Civil J1	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende ajuda quanto à citação de um português residente em França, uma vez que a carta veio devolvida com a indicação de "endereço insuficiente"	Contact point/Point de contact	foram transmitidas as informações devidas	16/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	16	16/01/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA		Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Coimbra- Juiz de Execução	Tel	Service of documents/Notification des actes	solicita ajuda para esclarecer algumas dúvidas relacionadas com a citação nos EUA, Massachusetts	Contact point/Point de contact	foram transmitidas as informações devidas	16/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	17	16/01/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Solicitadora	E-mail/courriel	Legal order/Ordre juridique	pretende esclarecer algumas dúvidas relacionadas com a legislação aplicável quanto a sucessões na Suazilândia		foram transmitidas as informações devidas	16/01/2019	E-mail/courriel	
PT	18	16/01/2019	CooperationMS Incoming	BE - Bélgica			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	funchal- Juizo de Familia e Menores	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	pretende ajuda a fim de saber como agir perante a recepção de um pedido ao abrigo do Reg 1393/2007, sem form anexo		foram transmitidas as informações devidas	16/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	19	17/01/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Lisboa- Juizo Central Cível J4	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	solicita ajuda para confirmar se um pedido de videoconferência para Madrid foi recebido.	Central authority/Autorité centrale	foram transmitidos os esclarecimentos devidos	18/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	20	17/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Lisboa-Juizo de Família e Menores J1	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende informações acerca do relatório social solicitado ao TGI em França		foram prestadas as informações devidas	17/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	21	18/01/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suíça		Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da Relação de Guimarães	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende ajuda para uma citação. A Suíça já devolveu a primeira carta rogatória indicando que o form não estava correctamente preenchido		foram transmitidas as informações devidas	18/01/2019	E-mail/courriel	
PT	22	21/01/2019	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Lisboa-Juizo Central Cível J19	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda para saber a disponibilidade para realizar uma videoconferência para a Alemanha		foram transmitidas as informações devidas	21/01/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	23	21/01/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Notário	E-mail/courriel	Inheritance, succession and wills/Testaments et successions	pretende esclarecer dúvidas quant ao regime sucessório no Canadá e na Suíziândia		foram transmitidas as informações devidas	21/01/2019	E-mail/courriel	
PT	24	21/01/2019	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Vila Franca de Xira-Juizo Local Cível	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	solicita o apoio do PC para confirmar o agendamento de uma video para a Alemanha		foram transmitidos os esclarecimentos devidos	22/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	25	22/01/2019	Information				Carla Governo	Public		E-mail/courriel	Other/Autre	solicita o apoio do PC no sentido de obter emissão de um visto humanitário para um jovem sírio	O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	22/01/2019	E-mail/courriel		
PT	26	22/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Vila Franca de Xira-Juizo Local Cível J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	solicita o apoio de PC no sentido de confirmar o agendamento de uma video para França	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei indicações genéricas da video	22/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	27	23/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Matosinhos- Juizo Local Cível J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei indicações genéricas da video	23/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	28	23/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Oeiras - Juizo de Execução	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei indicações genéricas da video	23/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	29	23/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Leiria - Juizo Central Cível - J5	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei indicações genéricas da video	23/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	30	23/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Oeiras - Juizo Local Cível - J4	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei indicações genéricas da video	24/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	31	24/01/2019	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		446/16.2T8FIG-A	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores da Foz - J1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	requer a agilização junto do Luxemburgo para obtenção do relatório social (responsabilidades parentais)	Contact point/Point de contact	solicitei informação ao PC.	24/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	32	24/01/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suíça	161/14.1TBRMZ	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Comarca de Évora-Civel- J2	Tel	Legal order/Ordre juridique	pretende saber a competência do tribunal PT para executar custas a uma sociedade da Suíça		A Drª Paula informou da Convenção de Lugano, art. 22º, nº5 e art. 35º do RCP	24/01/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	33	24/01/2019	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		210/18.4TBORG	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Competência Genérica de Ourique	Tel	Service of documents/Notification des actes	2 tentativas de citação da ré, num processo de divórcio litigioso, no RU, mas não devolvem o AR. Tem um print em como a carta foi entregue. Pode considerar-se citada?		informei que no RU não devolvem AR's a não ser que seja explicitamente solicitado em impresso próprio. Indiquei o Acórdão C-354/15.	24/01/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	34	25/01/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende informação sobre videoconferência para a Bélgica para depoimento de parte		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da Justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	25/01/2019	Tel	
PT	35	25/01/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA	253/86.5TBACE	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Local Criminal de Alcobaga	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende informação de como fazer duas citações para os EUA, num processo de habilitação de herdeiros, ao abrigo da CH65, mas num processo crime.	Contact point/Point de contact	Reencaminhei o pedido para o PC penal e para a Drª Joana Ferreira da GDCC (penal). Informe do nº de tff	25/01/2019	Tel	Outros
PT	36	25/01/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suíça	1060/09.4TVLS B.1	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível do Porto	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber da possibilidade de fazer uma videoconferência para a Suíça		informei dos links da CH70, de qual a AC em Lausanne e enviei doc explicativo e formulário	28/01/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	37	29/01/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		28407/16.4T8LS B	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Viana do Castelo J4	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A AC FR colocou-nos em CC solicitando ao Tribunal que esclareça se é um Form A ou I.	Central authority/Autorité centrale	contactei o tribunal que informou ser um Form A e já ter enviado o formulário para o tribunal competente	29/01/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	38	31/01/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Solicitadora	E-mail/courriel	Legal aid/Aide judiciaire	pretende informação sobre lei estrangeira- Suíça		informei do link do Conselho da Europa a Convenção Europeia relativa à informação sobre Direito estrangeiro (Londres 1968). Informe também que o PC não tem competência para prestar informações a membros de profissões jurídicas agindo individualmente	5/02/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	39	4/02/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suíça	3069/15.0T8PN F	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo do Trabalho de Penafiel	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se é possível inquirir uma testemunha na Suíça por videoconferência		informei do site da videocivil, dos links sobre a CH70, enviei doc explicativo da Suíça e formulário	5/02/2019	E-mail/courriel	Outros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	40	4/02/2019	Information				Ricarda Melo	Public	Empresa	E-mail/courriel	Legal aid/Aide judiciaire	uma empresa PT pretende informações sobre a existência de processos europeus para resolver litígâncias comerciais intracomunitárias		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	4/02/2019	E-mail/courriel	
PT	41	5/02/2019	Information			1065/19.7T8LSB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Local Civil Lisboa J20	Tel	Small claims/Petites créances	o Dr. Juiz quer confirmar quais as linguas aceites por PT relativamente a um formulário das ações de pequeno montante.		informei e verifiquei reservas art 25 Reg 861/2007. linguas aceites: PT, EN, FR e ES	5/02/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 861/2007 - estabelece um processo europeu para ações de pequeno montante
PT	42	8/02/2019	Cooperation MS Incoming	FR - França		483/18.2T8MDL	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Competência Genérica de Mirandela	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	tem um reconhecimento de sentença de divórcio, com efeitos patrimoniais, francesa. Supostamente o Reg 2201/2003 não se aplica aos efeitos patrimoniais.		a Srª Juiz reconhece a decisão só na parte do divórcio-execução parcial (2201/2003) pode mencionar o Reg 2016/1103 apesar de não se aplicar e mencionar o porquê.	8/02/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	43	7/02/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		1927/18.9Y2STR	Dr.ª Paula Pott	Central authority/Autorité centrale	ISS	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	o MP de Santarém tem um PA menpres de nacionalidade FR, (institucionalizados, perigo de abuso sexual e violência doméstica), o ISS pretende que as crianças sejam sinalizadas à congénere francesa	Contact point/Point de contact	foi solicitado à Drª Maria Ascensao enquanto AC para que transmita à congénere FR estes factos, ao abrigo da CH1996, art 36º	7/02/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	44	11/02/2019	Information			4158/18.4T8FAR	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Faro	E-mail/courriel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulation	tem uma acção de divórcio em que ambos os conjuges são marroquinos, casaram em Rabat. A Autora reside em PT e o réu em FR. Qual a lei aplicável?		Lei aplicável Reg Roma III, art 4º, 5º e 8º. Competência Bx lia, art 3º a 7º	11/02/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1259/2010 / («Roma III») - cria uma cooperação reforçada no domínio da lei aplicável em matéria de divórcio e separação judicial
PT	45	11/02/2019	Information			2668/18.2T8FAR	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Faro	E-mail/courriel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	os pais PT residentes na Alemanha. A mãe veio para PT com a menor com autorização do pai. Os pais separaram-se. O pai disse ter proposto acão na Alemanha. A mãe pede o reconhecimento da competência do trib PT. Quid iuris?		guarda provisória e visitas provisórias. Art 20º Bx lia até serem decretadas medidas equivalentes no trib competente. Trib competente 19º nº2 e 3 Bx lia, onde foi tentada em 1º. A 2ª ação fica suspensa a instância e pergunta ao outro trib se já se julgou competente.	11/02/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	46	15/02/2019	Information			254/18.6YMLSE	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Marítimo de Lisboa	Normal post/poste	Small claims/Petites créances	pretende saber qual a autoridade competente para executar a decisão numa execução comum	Contact point/Point de contact	em matéria de contra-ordenações este PC não é competente. Encaminhei para a Drª Joana Ferreira	15/02/2019	E-mail/courriel	
PT	47	18/02/2019	Cooperation MS Incoming	FR - França		34/19.1T8MLD	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Competência Genérica da Mealhada	Tel	Service of documents/Notification des actes	tem um pedido de notificação de uma pessoa. O Sr. Juiz pediu para a secção contactar o PC para saber se necessita de tradução. Não tem nenhum formulário anexo.		informei que pelo expediente, não tinha sido ordenada a distribuição de carta rogatória mas a remessa do expediente aos serviços do MP, pelo que de acordo com o artsº e 8º CH 2000, deve ser aberto PA para averiguar da necessidade de aplicação de suprimimento da incapacidade da maior vulnerável.	18/02/2019	E-mail/courriel	Outros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	48	18/02/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	quer saber como executar uma decisão na Holanda		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	18/02/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 - competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	49	18/02/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		3035/16.8T8STS	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Santo Tirso	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se é possível ouvir testemunhas nacionais PT por skype em Espanha e na Suíça		informei que para ES pode ser enviada carta precatória para o consulado. Para a Suíça, o art. 15º da C170, é necessária autorização da AC, neste caso Genebra. Pode enviar um ofício em FR assinado pelo juiz.	18/02/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	50	19/02/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da Relação de Guimarães	Tel	Service of documents/Notification des actes	numa SER, o requerente é PT, agora divorciado de uma FR. Tentaram citação mas veio devolvida com a indicação de morada desconhecida. A Drª Juiz pretende saber se há algum procedimento para que o trib FR possa efectuar pesquisa de nova morada.		informei que já tivemos outra situação semelhante e que a AC FR não aceita bem o não envio do form do REG 1393/2007. Indiquei que o melhor é tentar um huisser de justice. Indiquei o site do portal e da rede civil	19/02/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	51	20/02/2019	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		316/19.2T8FAR	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Central Cível de Faro	Tel	Service of documents/Notification des actes	tem uma pessoa para citar no RU com carta registada, mas com 2 moradas de férias.		informei que o melhor será enviar apenas um form e preencher uma morada. Enviar no ofício de cobertura a outra morada e informar que, caso não seja possível citar na 1ª morada, que cite na 2ª.	20/02/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	52	20/02/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Maintenance obligations/Obrigações alimentares	tem um cliente emigrante em FR, incapacitado, com baixos rendimentos, com vários processos de incumprimento de responsabilidades parentais. Junto aos autos docs a atestar dificuldades económicas, mas em francês. O juiz egde tradução. Não tem AJ em PT.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	20/02/2019	Tel	
PT	53	22/02/2019	Information			25579/16.1T8LSB.L1	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da Relação de Lisboa	E-mail/courriel	Organisation of justice/Organisation de la justice	o Dr. Juiz tem um processo relativo à competência do tribunal face a uma ação proposta por um cidadão brasileiro, com nacionalidade IT contra a Google Inc. para remoção de resultados de pesquisa de forma permanente. A Ré tem sucursal em PT.		A Drª Paula informou da aplicação no tempo dos Reg 44/2001 e 1215/2012. do foro alternativo, competência internacional não official. Verificar fatores de conexão alternativos. Acordao C-194-16	25/02/2019	E-mail/courriel	



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	54	22/02/2019	Information				Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	MP do Trabalho Braga	Tel	Other/Autre	pretende saber em que tribunal espanhol pode executar uma contra-ordenação	Contact point/Point de contact	informei que o PC não tem competência em matéria penal e indiquei o PC Penal e a Drª Joana Ferreira	22/02/2019	Tel	
PT	55	22/02/2019	Information				Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julz		Legal order/Ordre juridique	pretende saber os prazos para investigação de paternidade na lei ucraniana		a Drª Paula informou que lhe parece ser de aplicar a lei ucraniana à luz do Artigo 56º do CC	22/02/2019	E-mail/courriel	
PT	56	26/02/2019	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		2304/18.7T8CB R	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível da Figueira da Foz	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC do Luxemburgo colocou-nos em CC do pedido de agendamento de um teste de videoconferência para o dia 05/02.	Contact point/Point de contact	o tribunal PT informou que tinha reagendado o teste para o dia 06/02, porque o dia 05/02 era Carnaval. Foi informado o PC Lux.	27/02/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
	57	25/02/2019	Information			1843/18.4T8VFR	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Central Cível de Santa Maria da Feira	Normal post/poste	Legal aid/Aide judiciaire	pretende saber qual o regime jurídico italiano em matéria de insolvência de pessoas colectivas.	Contact point/Point de contact	foi solicitada informação ao PC Italiano,			Regulamento (UE) 2015/848
PT	58	27/02/2019	CooperationMS Incoming	ES - Espanha			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber a quem compete a notificação da testemunha, ao abrigo do Reg 1206/2001: ao tribunal requerente ou ao requerido?		informei que compete ao requerente. Mas com Espanha, face ao princípio da reciprocidade, quando solicitam a Portugal, o tribunal PT deveria também notificar.	27/02/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
	59	27/02/2019	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		6351/18.0T8VNF	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo do Trabalho de Famalicão	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber da possibilidade de inquirir uma testemunha por videoconferência na Alemanha		informei do site da videoconferência e do portal da justiça. Informei da importância de datas alternativas, qual a AC para envio, do direito de recusa a depor e da língua do formulário.	27/02/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
	60	28/02/2019	Information				Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo de Execução Pombal	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	pretende saber se o juízo de execução é o competente para conferir executividade a uma sentença proferida numa acção declarativa em FR, antes de 2015, ao abrigo do Reg 44/2001.		informei que o juízo local é o competente. Posteriormente se for intentada a execução será competente o juízo de execução.	28/02/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 44/2001 / Bruxelas I - competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial
	61	28/02/2019	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		4519/18.9T8CB R	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Central Cível de Coimbra	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como fazer uma citação para o Luxemburgo		informei do regulamento e aconselhei o envio por huissier. Verifiquei no portal juntamente com a Srª OJ.	28/02/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
	62	1/03/2019	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		2304/18.7T8CB R	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Local Cível da Figueira da Foz	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber qual a autoridade competente para enviar o pedido de obtenção de prova directa na Suíça e no Luxemburgo		informei da CH70 para a Suíça e informei do site da videocivil e do portal europeu para o Luxemburgo	1/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
	63	5/03/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		530/18.8T8PFR	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Local Cível de Paços de Ferreira	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei indicações genéricas da video	6/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
	64	5/03/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		329/12.5JDLSE	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Local Criminal de Lisboa JS	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a informar da rejeição do form I, por se tratar de matéria penal.	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal de que terá de utilizar os instrumentos legais internacionais em matéria penal.	6/03/2019	E-mail/courriel	



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
	65	6/03/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Legal order/Ordre juridique	pretende saber onde pode obter o despacho proferido pela Ministra da Justiça em 2013, relativo ao título executivo europeu.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt-do	6/03/2019	Tel	
PT	66	8/03/2019	CooperationMS Outgoing	El - Irlanda		15019/17.4T8LS B	Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Central Cível Lisboa	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	está marcada uma video com a Irlanda. Ontem foi feito o teste mas falhou. Voltaram a tentar hoje com o apoio do (IGFEJ) e voltou a falhar. O OJ quer saber se têm sido feitas as video com a Irlanda e se têm sido feitas com sucesso	Other/Autre	foi solicitada ajuda ao IGFEJ. Para tentar resolver a questão mais rapidamente, foi solicitada ao PC da Irlanda a possibilidade de ser feita a inquirição por skype	8/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
	67	8/03/2019	Information				Ricarda Melo	Public		Tel	Organisation of justice/Organisation de la justice	pretende saber as funções do PC e se o podemos ajudar num processo de baixa médica, em que é parte. A correr na Alemanha.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt-do	8/03/2019	Tel	
PT	68	11/03/2019	CooperationMS Outgoing	El - Irlanda		18154/17.5T8LS B	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Lisboa J18	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende apoio para inquirição de uma testemunha por skype, na Irlanda, através do Consulado.	Legal profession/Profession juridique	A Drª Helena Bentes informou da possibilidade de realizar a inquirição na embaixada em Dublin	13/03/2019	E-mail/courriel	
PT	69	11/03/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		122362/17.4Y1P RT	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central cível de Lisboa J12	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda do PC a fim de confirmar o agendamento da videoconferência	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	foi solicitado apoio ao PC espanhol e foi confirmado o agendamento	2/04/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	70	11/03/2019	CooperationMS Incoming	NL - Países Baixos		1061/18.1T8MT J	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		Normal post/poste	Other/Autre	receberam uma carta rogatória para cobrança de coima e contra-ordenação	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	sugeri que comunicasse às autoridades holandesas que já foi cobrada. Informei a Drª Joana Ferreira. Lei 93/2009	11/03/2019	Tel	
PT	71	11/03/2019	CooperationMS Outgoing	IT - Itália		25959/16.2T8LS B	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Lisboa - Juiz 12	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	solicitou ajuda para saber da possibilidade de inquirição de testemunhas: 2 Suíça, 2 Itália, 1 França		em relação a Suíça, aplica-se a CH70. Indiquei Ac Suíça. França e Itália aplica-se Reg 1206/2001. Indiquei a AC Francesa e Italiana.	12/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	72	12/03/2019	CooperationMS Outgoing	SE - Suécia			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Lisboa- Central Cível	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	enviaram uma form I para o tribunal na Suécia. Tem julgamento marcado para a dia 27, demoram a enviar devido a dificuldades em encontrar um tradutor.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Indiquei a importancia dos 90 dias e que há o risco de não se realizar na data ordenada.	12/03/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	73	14/03/2019	CooperationMS Outgoing	PL - Polónia		2449/17.0T8MA	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível da Maia – Juiz 2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A AC Polaca solicitou que informassemos o tribunal Pt de que o Form I está ininteligível (tradução automática) e faltam elementos para a concretização do pedido.	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal da Maia	14/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	74	14/03/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		4686/07.7TBCS C	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Procuradora da República	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	A Srª Procuradora pretende saber como pode o MP executar um título executivo europeu em Espanha		sugeri que pode optar por uma dos Reg. 44/2001; 1215/2012; 805/2004 e uma breve explicação sobre cada um deles.	14/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 44/2001 / Bruxelas I - competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial
PT	75	19/03/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		14958/18.0T8LS B	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível de Lisboa J5	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o tribunal fez um pedido de videoconferência para Espanha, já passaram 30 dias e ainda ninguém respondeu. Querem ajuda para saber se o pedido está correcto.	Contact point/Point de contact	foi solicitada informação quanto ao cumprimento do pedido ao PC espanhol e ao Tribunal	19/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	76	20/03/2019	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	TAF Porto	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como fazer uma videoconferência para a Alemanha, em matéria administrativa e fiscal		informei que o PC não é competente em matéria administrativa e fiscal.	20/03/2019	Tel	
PT	77	21/03/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		21272/18.9T8LS B	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível de Lisboa J18	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	quer saber se pode solicitar uma videoconferência para as Ilhas Baleares e se o tribunal é o Juzgado Decano de Palma.		confirmei o tribunal competente. Encaminhei para o site da videocivil e portal da justiça.	21/03/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	78	21/03/2019	CooperationMS Outgoing	SE - Suécia		22469/15.9T8LS B	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Central Cível de Lisboa - Juiz 3	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	foi enviado form I para obtenção de prova. AAC da Suécia sugeriu que fosse por skype ou que fosse enviado o pedido directamente para o tribunal.	Central authority/Autorité centrale	foi informado o tribunal para enviarem conforme sugestão da AC.	21/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	79	22/03/2019	Information			1546/14.9EAFAR	Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de via Real de Santo António	Tel	Small claims/Petites créances	numa execução, num processo de contra-ordenação, em que o exq é o MP, foi ordenada a penhora de um veículo de matrícula ES localizado em PT. Quer saber onde proceder ao registo. Já contactou a DGAJ e não obteve resposta.		uma vez que se trata de uma contra-ordenação, o PC não tem competência. Foi indicado o contacto do PC Penal - Drª Joana Ferreira.	22/03/2019	E-mail/courriel	
PT	80	25/03/2019	CooperationMS Incoming	IT - Itália		5737/18.5T9CS C	Carla Governo	Central authority/Autorité centrale	AC Italiana	E-mail/courriel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	não conseguem pagar à credora porque não têm o IBAN correcto nem o nome. O tribunal solicitou ajuda ao PC.	Central authority/Autorité centrale	Solicitei informação ao PC Italiano, que indicou o IBAN.	25/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	81	26/03/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suiça	759/14.8T8LRS	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Central Cível de Loures	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber qual a melhor maneira para solicitar uma inquirição de uma testemunha na suíça, tem oposição da parte para realizar por skype.		remeti para o site do videocivil e para o site da convenção de Haia. Verificámos quais as reservas da suíça quanto à intervenção da autoridade consular.	26/03/2019	Tel	Outros
PT	82	26/03/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		131/17.8T8CVL	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível da Covilhã	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o tribunal pretende que o PC faça o agendamento da videoconferência	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	sugeri que contactasse directamente o tribunal para fazer o agendamento	26/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	83	26/03/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		131/17.8T8CVL	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível da Covilhã	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende que o PC faça o agendamento da videoconferência com o tribunal. Já foi aceite pela AC Francesa	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	sugeri que o tribunal Pt contactasse directamente o tribunal FR a fim de agendar a data do teste e a videoconferência.	26/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	84	26/03/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		131/17.8T8CVL	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível da Covilhã	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende o agendamento de videoconferência através do PC.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	sugeri que contactassem directamente o TGI	26/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	85	26/03/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		7692/15.4T8LSB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível de Lisboa-Juliz 2	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	solicitaram intervenção do PC junto do TGI de Tours para saber o estado do pedido de video form A	Contact point/Point de contact	solicitei informação ao PC para saber o estado do pedido	26/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	86	29/03/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA	9362/16.7T8PRT	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo de Família e Menores do Porto J4	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber se a pessoa que reside nos EUA está divorciada. Já tentaram a citação em 2016 mas não obtiveram nenhuma resposta.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	informei para fazerem a citação novamente, informei como fazerem e qual a entidade e para solicitarem na rogatória para confirmarem se a pessoa está divorciada.	29/03/2019	Tel	
PT	87	29/03/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1538/14.8TBVCT	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo de Família e Menores de Viana do Castelo	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	foi pedida à DGAJ informação sobre o estado do pedido. A DGAJ contactou a AC Francesa e colocou a Drª Paula em CC. Com o form do Reg 1393/2007 não foi enviada nota de citação nem docs.	Legal profession/Profession juridique	sugeriu-se o envio directo para o huissier da nota de citação e dos docs para citar.	29/03/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	88	29/03/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA	606/16.6T8AVR	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Central Cível de Santa Maria da Feira	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como e para onde enviar uma carta rogatória para obtenção de prova para o EUA		informei que: aplica-se a CH70, informei do link, qual a autoridade designada para receber o pedido e como preencher o formulário	1/04/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	89	30/03/2019	Information			73/15.1T8VNF-D	Dr.ª Paula Pott	Contact point/Point de contact	PC Roménia	E-mail/courriel	Legal aid/Aide judiciaire	num processo de insolvência, foram liquidadas custas e pedido o pagamento a uma entidade romena, com prazo. A AC Romena quer saber como o devedor romeno pode ter ajuda legalização de custas no processo, perante o tribunal PT.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	A Drª Paula respondeu à AC Romena informando que o pode ser pedida a isenção do valor das custas. Lei nacional 34/2008 e assim ver reduzido o valor em divida.	2/04/2019	E-mail/courriel	
PT	90	2/04/2019	CooperationMS Incoming	ES - Espanha		2365/19.1T8VNG	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo do Comércio de Gaia J3	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	foi declarada insolvência de uma empresa em Espanha, com filial em PT. Foi solicitado o reconhecimento do processo de insolvência. A Srª OJ quer saber como fazer a publicidade e se basta no cilius.		A Drª Paula falou com o Juiz titular do processo	9/04/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2015/848
PT	91	5/04/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		191/18.4T8MNG	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo de Competência Genérica de Monção	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	A AC Francesa solicitou ajuda porque recebeu um email para uma citação mas faltam documentos.	Central authority/Autorité centrale	foi enviado à AC FR todos os documentos, solicitados ao tribunal, para citar duas pessoas residentes na Nova Caledónia.	5/04/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	92	8/04/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	China	15149/17.2T8LSB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível de Lisboa J2	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o tribunal solicitou uma videoconferência para inquirir uma testemunha à secção consular da embaixada de PT em Pequim. Não obtiveram resposta. Pretendem ajuda do PC.	Legal profession/Profession juridique	foi solicitada ajuda à Drª Helena Bentes, que indicou o email dos serviços de administração da secção consular.	11/04/2019	E-mail/courriel	
PT	93	8/04/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Dr.ª Paula Pott	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservatória do Registo Civil de Pombal	E-mail/courriel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	dois cidadãos portugueses, com residência em FR, escolheram a lei FR para o regime matrimonial. Fizeram uma convenção. A Srª Conserv. Quer saber se é válida à luz da lei FR e se há requisitos ou limitações.	Contact point/Point de contact	A Drª Paula informou que se aplica o Reg 2016/1103 enviou os artigos do CC franceses respeitantes ao regime da comunhão.	17/04/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	94	9/04/2019	Information			8/09.0T8FAL-A	Dr.ª Paula Pott	Central authority/Autorité centrale	DGRSP	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	A AC DGRSP comunicou-nos um parecer da Ac Suíça, informando que foi colocada uma criança numa família de acolhimento (tios) que reside na Suíça, sem que a AC Suíça tenha sido consultada	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	A Drª Paula contactou o Juiz de Beja a fim de evitar o regresso do menor	10/04/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	95	12/04/2019	Information				Ricarda Melo	Public		E-mail/courriel	Maintenance obligations/Obligações alimentares	A Srª quer saber informações relativas à cobrança de alimentos na Suíça.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE.	12/04/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	96	12/04/2019	Cooperation MS Incoming	DE - Alemanha			Dr.ª Paula Pott	Contact point/Point de contact		E-mail/courriel	Service of documents/Notificação dos actos	um juiz alemão pretende solicitar uma citação em PT através de agente de execução. O tribunal alemão quer saber se é admissível e como fazer a citação nestes moldes.	Legal profession/Profession juridique	A Drª Paula sugeriu o envio do Form. 1 e como o preencher. Indicou o contacto da OSAE enquanto autoridade competente para receber o pedido.	12/04/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	97	17/04/2019	Cooperation MS Outgoing	ES - Espanha			Carla Governo	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservatória do Registo Civil de Pombal	E-mail/courriel	Recognition & enforcement in general/Reconhecimento e execução em geral	tem uma convenção antenupcial apresentada por um casal, um cidadão PT e o outro espanhol, ambos com residência em ES. Querem aplicar ao matrimónio a lei ES. Quer saber que Reg. Se aplica, se há requisitos formais à convenção e se é válida face à lei ES.	Contact point/Point de contact	Aplica-se o Reg. 2016/1103. Foram enviadas as explicações do conservador da ELRA e CC ES.	7/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais
PT	98	17/04/2019	Cooperation MS Outgoing	BE - Bélgica		126/10.2TBLNH-C	Carla Governo	Central authority/Autorité centrale	ISS	Tel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	Um menor que está em PT. Tem uma decisão de regresso à Bélgica. A Drª Ascensão Isabel solicitou ajuda ao ISS. O ISS quer saber o que se pretende da sua parte.	Other administrative authority/Autre autorité administrative	A Drª Paula informou que a DGRSP pretende que o ISS colabore na organização da entrega do menor, indicando qual a data, local e técnico que estará presente.	17/04/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	99	23/04/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		26/17.5GJCTB	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Criminal de Castelo Branco	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A AC Francesa informou que uma testemunha se dirigiu ao tribunal FR porque tinha sido notificada para uma videoconferência.		Foram sugeridos os instrumentos de cooperação penal e foi dado conhecimento ao PC Penal.	23/04/2019	E-mail/courriel	
PT	100	23/04/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		149/11.4BTMTF	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Chaves- Vila Real	E-mail/courriel	Provisional measures/Mesures conservatoires	foi requerido o arresto de contas bancárias em França. A Srª OJ pretende saber quem tem a competência e como se processa o pedido.		A Drª Paula informou que se aplica o Reg 655/2014, quais os pressupostos e como instruir o pedido.	23/04/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	101	24/04/2019	Information				Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Sintra J1	E-mail/courriel	Legal order/Ordre juridique	pretende saber informação sobre a legislação da Estónia relativa a adopção. Tem um processo de um bebé com nacionalidade estónia em situação de abandono numa instituição portuguesa	Contact point/Point de contact	Aplica-se a CH93. Indiquei qual a AC da Estónia. Indiquei o link da legislação sobre esta matéria, em EN.	26/04/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	102	26/04/2019	Cooperation MS Outgoing	Autre	Suiza	3319/16.5T8CB-R	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Cível de Coimbra	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como solicitar uma inquirição de testemunha por videoconferência, na Suíça		é aplicável a CH70. foi enviado doc explicativo para preenchimento do form. O formulário e o link da videocivil. Informe qual a autoridade central competente.	26/04/2019	E-mail/courriel	Outros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	103	26/04/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		309/12.0TCGM R-A	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Guimarães J1	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	A AC Francesa solicitou a correção do Form de Haia para citação (São Bartolomeu- Antilhas Francesas) e colocou o PC em CC	Central authority/Autorité centrale	informei o trb e auxiliei no preenchimento do formulário e insistiu-se para o envio para França, junto doo tribunal	26/04/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	104	29/04/2019	Cooperation MS Incoming	ES - Espanha			Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	tribunal Espanhol	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	Carta rogatória de Espanha para citar cá uma pessoa. Pretende saber o que fazer.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	foi sugerido o envio do Form F2 (aviso de recepção). Quanto à distribuição, deve questionar o Sr. Juiz de turno. Deve juntar os docs a entregar ao citando, incluindo o Form F7, depois de citado, enviar certidão de citação a Espanha.	29/04/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	105	2/05/2019	Information			624/18.0TCEPS	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Esposende J2	Tel	Issues on personnel status (names)/Questions sur statut personnel (noms)	A Srª Drª Juiz pretende saber que legislação indica e qual o tribunal competente para protecção de maiores acompanhados. Medida de colocação do adulto vulnerável com a filha que reside em FR.	Central authority/Autorité centrale	A Drª Paula indicou que se aplica a CH2000, como aferir da competência internacional e sugeriu enviar o pedido de cooperação directamente para a AC francesa.	2/05/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	106	3/05/2019	Cooperation MS Outgoing	DE - Alemanha		75/19.9T8MTS	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Matosinhos	Tel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	A Srª OJ pretende saber como emitir uma certidão para a regularização das responsabilidades parentais e visitas		A Drª Paula viu o requerimento e informou de regularização a fazer e elementos relevantes a incluir	3/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	107	29/04/2019	Cooperation MS Outgoing	LU - Luxemburgo		35/15.9T8VLC	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Competência Genérica de Vale de Cambra	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC para auxiliar na marcação de um teste prévio para a videoconferência, já agendada.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	foi solicitado apoio ao IGFEJ, uma vez que já havia falhas anteriores.	29/04/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	108	6/05/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	mae brasileira, com filha brasileira nascida na Suíça, tem acção de investigação da paternidade, pretende cobrança de alimentos. Quer saber como fazer.		informei que pode consultar o site da Rede Civil sobre a matéria em causa e que não temos competência para fornecer essas informações. Indiquei também o site da DGAI	6/05/2019	Tel	
PT	109	6/05/2019	Information				Dr.ª Paula Pott	Central authority/Autorité centrale	ISS	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	A SS informou-nos do acolhimento em PT de um menor refugiado, da Guiné Bissau	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	A Drª Paula contactou o Juiz titular do processo. Sugeriu que fosse solicitado o registo de nascimento. Indiquei o tribunal competente para onde enviar a carta rogatória e enviei o form	7/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	110	8/05/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		218/19.2T8FIG	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores da Figueira da Foz	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	o tribunal Pt recebeu a devolução sem cumprimento de uma citação, para França. Pretende saber porque veio devolvida e como deve ser enviada	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	informei que a citação deve ser enviada a um huissier de justice e expliquei como fazer	8/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	111	9/05/2019	Cooperation MS Incoming	ES - Espanha		766/19.4T8TVD	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juzgado de Primera Instancia nº5 Almeria	E-mail/courriel	Uncontested claims/Créances non contestées	o tribunal Pt recebeu um requerimento de injunção de pagamento europeia do tribunal espanhol mas que não é claro, não está assinado nem tem data.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	solicitei ao juzgado que enviasse as informações em falta e indiquei o email do tribunal português	10/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	112	9/05/2019	Cooperation MS Incoming	ES - Espanha		1069/19.0T8PTM	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juzgado de Primera Instancia nº5	E-mail/courriel	Small claims/Petites créances	o tribunal recebeu um pedido de Espanha, parece ser um arresto, mas é confuso, se é arresto ou execução. Foi distribuído como providência cautelar.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	o pedido foi remetido à OSAE, foram enviados os contactos, por ser AC.	10/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	113	9/05/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1433/19.4T8FAR	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Central Civil Faro J1	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	foi pedido o arresto de duas contas bancárias, uma em PT e outra em FR, num procedimento cautelar. A Drª Juiz entende que só deveria ser pedido um.		quanto à conta em PT, deve seguir o procedimento nacional previsto no CC. Quanto à outra conta, aplica-se o Reg. 655/2014, e ter em conta o considerando 10 do Reg.	10/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	114	9/05/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		14958/18.0T8LSB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Civil de Lisboa J5	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	o tribunal comunicou a frustração da videoconferência com o Juzgado Decano de Tolosa.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		9/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	115	10/05/2019	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha			Carla Governo	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservatória Registo Civil de Viseu	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariés	pretende saber, em Inglaterra, quando os nubentes não estipulam nenhum regime de bens, qual o regime supletivo. Já contactou o consulado que não responde à questão. Ou se há requisitos adicionais à escolha do regime.	Central authority/Autorité centrale	Em Inglaterra não existem requisitos formais para a escolha dos regimes matrimoniais. A divisão dos bens é decidida no momento do divórcio.	10/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais
PT	116	10/05/2019	CooperationMS Incoming	ES - Espanha			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juzgado de Primera Instancia nº53 de Madrid	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	A DGRSP recebeu um formulário anexo I do Reg. 1393/2007, não sabe para onde enviar		sugeri que o expediente fosse enviado para a secção central da Comarca de Lisboa Oeste, que fosse enviado ao tribunal espanhol o formulário 2 de recepção do acto e o anexo II, da recusa de notificação.	13/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	117	10/05/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		4306/16.9T8STB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Setúbal JS	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	A DGRSP recebeu um despacho a negar a tradução das peças processuais a enviar para FR, no âmbito de um processo de promoção e protecção.	Central authority/Autorité centrale	A Drª Paula falou com a Srª Juiz que disse que iria ordenar a tradução com urgência.	13/05/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	118	13/05/2019	Information			194/09.0TBEVFB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Évora	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	comunicaram que efectuaram um pedido para obtenção de prova - relatório social, à Suíça, através da CH70.		não colocaram nenhuma questão.			Outros
PT	119	13/05/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		81/17.8T8VLF	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Comp. Genérica de V.N. Foz Côa	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	foi solicitado relatório social para obtenção de prova e não foi respondido.	Central authority/Autorité centrale	sugeri fazer algumas correções ao form A e este ser enviado novamente.	15/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	120	14/05/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Small claims/Petites créances	funcionária/advogada numa sociedade de advogados na Madeira. Pretende confirmar a competência do EM requerente numa injunção de pagamento europeia.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE.	14/05/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	121	14/05/2019	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como fazer uma citação para o Reino Unido, uma vez que se aproxima o Brexit.		informei que se mantém o Reg. 1393/2007, enviou o documento relativo à saída do RU da EU, da Comissão Europeia	14/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	122	14/05/2019	CooperationMS Outgoing	UK-NI - Irlanda do Norte		1177/19.3T9PTM	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Portlao MP	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	Averiguação Oficial da Paternidade, na Irlanda do Norte. Como enviar e para onde		informei como solicitar obtenção de prova ao abrigo do Reg. 1206/2001.	15/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	123	15/05/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		16538/18.0T8PRT	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Civil do Porto - Juiz 3	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende ajuda para saber qual o estado do pedido de citação enviado para o tribunal espanhol de Purchena, numa injunção de pagamento europeia	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	solicitei informação sobre o estado do pedido ao PC Espanhol	15/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	124	15/05/2019	Information				Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Central Cível de Portimão	Tel	Legal aid/Aide judiciaire	o pai, italiano e residente em Itália, vende a um filho, italiano e residente em PT, as quotas numa empresa. Os outros dois filhos requerem a anulação da venda. Qual a lei aplicável? PT ou IT?		a noram de conflitos a aplicar será a nacional, CC. Não se aplica o Reg Roma I por estar em causa uma relação familiar.	17/05/2019	E-mail/courriel	
PT	125	16/05/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		1035/11.3TYVN G-C	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Recuperação Comércio de Gaia	Tel	Bankruptcy/Faillite	tem a apreensão de um direito de crédito num processo que corre em Madrid. O AI quer que seja enviada carta rogatória para Espanha para ser cobrado esse Direito. Qual o Reg. E quem tem competência para enviar?		aplica-se o Reg. 1346/2000. o AI pode reclamar o crédito directamente junto do Tribunal espanhol.	20/05/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	126	16/05/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	pretende informação quanto ao Reg relativo à regulação de responsabilidades parentais. Tem uma decisão do Barreiro em que a Srª Juiz se declarou incompetente. O pai quer regular as visitas. Vive em PT mas a filha reside na Alemanha.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE.	16/05/2019	Tel	
PT	127	17/05/2019	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		3925/17.0T8VNG	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Local Cível de Gaia	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como inquirir uma testemunha na Alemanha. Qual a língua em que tem de ir traduzido	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	informei como obter prova ao abrigo do Reg. Indiquei qual o tribunal para onde enviar o form. Expliquei o procedimento para pedir a videoconferência.	17/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	128	17/05/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		466/06.5TBAC-A	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Competência Genérica de Baião	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário A. Foi enviado para o tribunal errado.	Central authority/Autorité centrale	sugeri que enviasse novamente o formulário A anexo ao regulamento para o TGI de Versailles.	17/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
	129	20/05/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1385/17.5T8FAR-A	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Central Cível de Faro	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como efectuar o pagamento ao huissier de justice quando a parte tem apoio judiciário.	Legal profession/Profession juridique	sugeri contacto prévio com o huissier e que o melhor será enviar tudo direito e já pago, mas confirmar com o huissier.	20/05/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	130	20/05/2019	Information				Dr.ª Paula Pott	Legal profession/Profession juridique	Cartório Notarial do Estoril	E-mail/courriel	Other/Autre	pretende saber como ter acesso à notificação do Estao Portugues à Comissão Europeia, relativamente ao regulamento sobre regimes matrimoniais.		A Drª Paula enviou o link do portal e-justice onde estão as comunicações	20/05/2019	E-mail/courriel	
PT	131	20/11/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		387/17.6T8STR	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Central Cível de Santarém	Tel	Small claims/Petites créances	pretende saber como emitir uma certidão de título executivo europeu, como preenche o formulário, quem envia o título e para que tribunal.		foi explicada a diferença entre a certificação e a emissão da certidão, deve ser preenchido em Espanhol. Foi enviado o guia prático e um acórdão	21/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 805/2004 - cria o título executivo europeu para créditos não contestados
PT	132	21/05/2019	Information				Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Central cível de Coimbra	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se é possível inquirir uma testemunha em Inglaterra através do Consulado.		informei que é necessário verificar as reservas de Inglaterra quanto à video. O deal é confirmar a possibilidade junto da AC de Inglaterra. Aplica-se o Reg. E deve ser solicitado ao abrigo do Reg. 1206/2001.	21/05/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	133	21/05/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1468/18.4T8OLH	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Competência Genérica de Olhão	Tel	Service of documents/Notification des actes	fizeram a citação do réu em França, mas não consegue localizar o huissier, a partir do portal não entra na página dos huissiers.		indiquei que efectuasse a pesquisa por outro motor de busca, e.g., o Google Chrome.	21/05/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	134	22/05/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	pretende informação relativa a alimentos, documentação para cobrança de alimentos em França como deve seguir a documentação.		não temos competência para prestar estas informações. Reencaminhei para o portal do e-justice e para o site da rede civil.	22/05/2019		
PT	135	22/05/2019	Information			5066/12.8PTLSB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal do Trabalho de Lisboa	Tel	Legal aid/Aide judiciaire	pretende informação sobre legislação do TJUE relativamente a decisões sobre bancos e nacionalizações.		oram enviadas directivas e links com acordos.	23/05/2019	E-mail/courriel	
PT	136	23/05/2019	Information				Carla Governo	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Embaixada da Colômbia em Portugal	Tel	Legal aid/Aide judiciaire	pretende informação sobre a detenção pela PJ acerca de um cidadão colombiano, esta noite, que tinha mandados de captura internacionais emitidos pela Colômbia, ligado ao tráfico de droga e pessoas.		informei que não temos competência penal. Indiquei os contactos da Dr.ª Joana Ferreira, PJ e TRL.	23/05/2019	Tel	
PT	137	24/05/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suíça	2975/10.2TBCLD	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da comarca de Leiria- Unidade Central	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	pretende saber como emitir uma certidão de sentença proferida nos autos, com a finalidade de apresentar a mesma na Suíça, ao abrigo do Reg. 1215/2012.		nem o Reg 1215/2012 nem o Reg 44/2001 podem ser aplicados, porque a Suíça não é EM. Expliquei quando se aplica um e outro. Relativamente aos custos, os Reg são omissos, pelo que se deve aplicar o direito interno.	24/05/2019	E-mail/courriel	
PT	138	24/05/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		577/11.5TTFUN	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo do Trabalho do Funchal	Tel	Service of documents/Notification des actes	O Sr. OJ fez uma citação para Tenerife há mais de 1 mês e não obteve nenhuma resposta.		Solicitei informação ao PC espanhol. Contactei o Decanato que informou não ter recebido nada. O tribunal voltou a enviar o pedido.	27/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	139	27/05/2019	Information				Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Montalegre	Tel	Organisation of justice/Organisation de la justice	A Srª Procuradora pretende a opinião da Drª Paula sobre o Artigo 2º e 15º do BxIIa quanto à CPCJ poder ser considerada equiparada a tribunais		oram enviadas 3 newsletters do PC relativas a esse assunto, não havendo mais elementos sobre o assunto em questão	28/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	140	27/05/2019	Information				Dr.ª Paula Pott	Other administrative authority/Autre autorité administrative	SEF Gabinete de Asilo e Refugiados	E-mail/courriel	Provisional measures/Mesures conservatoires	A Srª Coordenadora pretende um parecer sobre a operacionalização de um Acordo Administrativo entre o MAI e o Ministério da Migração Grego		A Drª Paula informou que depende do que se pretende com a abertura do processo: nomeação de representante legal ou suprimimento das responsabilidades parentais	3/06/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	141	29/05/2019	Information				Carla Governo	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservatória de Viseu	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariées	pretende saber os requisitos formais da convenção antenupcial na Alemanha	Contact point/Point de contact	solicitei a informação ao PC alemão	29/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais
PT	142	30/05/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		16005/16.778SNT	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Sintra-Juizo Central Cível J4	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	o tribunal foi informado de qual o procedimento a adoptar e os pontos a corrigir. Informou-se da marcação de data para realização de teste.	30/05/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	143	30/05/2019	CooperationMS Incoming	DE - Alemanha			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Alemão	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o Dr. Juiz pretende ajuda quanto ao pedido do tribunal alemão de ter presente um representante seu aquando da inquirição de uma testemunha no tribunal PT	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	é possível o trb requerente solicitar a presença de uma pessoa na inquirição. Indiquei as condições e prazos e alertei para a necessidade de intérprete.	30/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	144	30/05/2019	Cooperation MS Incoming	ES - Espanha		8277/19.1T8PRT	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local cível do Porto	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	pretende saber qual o tribunal competente para aporstar executividade a uma decisão do Instituto de Propriedade Intelectual Espanhola em PT, ao abrigo do Reg 2017/1001 e como.		a Drª Paula respondeu informando que a secretaria geral dos juizes cíveis do Porto foi designada por despacho do Sr. Secretário de Estado da Justiça como competente. Deve verificar a autenticidade, apor a fórmula executória sem necessidade de preenchimento de outro formulário.	3/06/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	145	31/05/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		781/18.5TBCL	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores de Barcelos J2	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	o Sr. OJ pretende saber como emitir certidão de um título executivo europeu para executar custas em França.		Foi explicado qual o procedimento, com especial atenção para a língua. Envio do guia prático para aplicação do Regulamento	31/05/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 805/2004 - cria o título executivo europeu para créditos não contestados
PT	146	3/06/2019	Cooperation MS Outgoing	ES - Espanha		176/14.0T8OAZA	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo do Comércio de Oliveira de Azeméis-Juiz 1	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda para saber qual o estado da carta rogatória, Form A, enviada para o trib espanhol de Madrid em 2015 e sem resposta até ao momento	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	solicitei informação ao PC Espanhol	4/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	147	3/06/2019	Cooperation MS Outgoing	NL - Países Baixos			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Competência Genérica de Tabua	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber para que entidade enviar um formulário de citação ao abrigo do Reg 1393/2007 para os Países Baixos		no site do portal europeu da justiça, que remete para os oficiais de justiça, escolher um em função do código postal. Informou-se das linguas aceites e dos custos.	4/06/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	148	4/06/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Comarca Porto Este	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Drª Juiz contactou a solicitar apoio quanto à realização de videoconferência para França, uma vez que as anteriores não se realizaram por falhas técnicas.		a Drª Paula informou quais os anais do IGFEJ e que o pedido do teste e da video deve ser feito com antecedência	4/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	149	4/06/2019	Cooperation MS Outgoing	ES - Espanha		15671/18.3T8PRT	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível do Porto J5	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	foi feita uma citação para o Juzgado Valdemoro em Espanha em 27/02/2019 e até ao momento não obtiveram qualquer resposta	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	foi solicitada informação ao tribunal acerca do estado do pedido.	4/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	150	4/06/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		1133/16.7T8PNF	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Penafiel J4	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	foi solicitada a intervenção do PC para obter elementos em falta (registos médicos) , numa clinica privada em Paris		foi informado qual o procedimento através do formulário A.	4/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	151	5/06/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		7718/17.7T8LSB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Lisboa J1	Tel	Service of documents/Notification des actes	foi feita uma citação para França, através de huissier, em abril de 2019, até ao momento não obtiveram nenhuma resposta. Já efectuaram o pagamento.	Legal profession/Profession juridique	foi solicitada informação à câmara dos huissiers. foi sugerido que o tribunal enviasse novamente o comprovativo do pagamento, uma vez que o huissier refere não ter recebido o pagamento.	14/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	152	5/06/2019	Cooperation MS Outgoing	Autre	Suíça	2265/18.2T8PNF	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Penafiel	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	a Srª OJ pretende saber como obter uma prova em Genebra (exames médicos numa clinica)		Foi informado que se aplica a CH70, enviada a convenção e explicação do cântão, nomeadamente qual a AC	5/06/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	153	5/06/2019	Cooperation MS Outgoing	LU - Luxemburgo		187/15.8T8VPA	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Competência Genérica de Vila pouca de Aguiar		Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda quanto a um form A, para obtenção de um relatório social e exames médicos de um adulto vulnerável- interdição	Contact point/Point de contact	solicitei ajuda quanto ao estado do pedido	5/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	154	5/06/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial de Vila Franca de Xira	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	Pretende saber para onde remeter um pedido de notificação avulsa ao abrigo do Reg. 1393/2007 para França, como proceder ao pagamento e a língua do formulário	Legal profession/Profession juridique	deverá fazer a notificação através de um huissier. Foi explicado como solicitar a notificação, como escolher o huissier e como realizar o pagamento.	6/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	155	5/06/2019	CooperationMS Outgoing	El - Irlanda		9226/10.8TBVNG	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Vila Nova de Gaia	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	foi pedido um relatório social à Irlanda em 2017 e não foi obtida nenhuma resposta até ao momento.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Foi solicitada ajuda à AC na Irlanda, que informou para onde enviar o pedido e que este deve ser feito entre Ac's, a DGAJ foi colocada em CC	18/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	156	5/06/2019	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		20041/18.0TBSNT	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Sintra Juiz 5	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	foi devolvida uma carta rogatória para videoconferência. Pretende saber o que deve ser corrigido.	Central authority/Autorité centrale	Foi explicado o procedimento do pedido da videoconferência e que os docs devem seguir todos traduzidos.	6/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	157	6/06/2019	CooperationMS Outgoing	IT - Itália		420/19.7TBOAZ	Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Escritório Adm. Insolvência Juizo Comércio Oliveira de Azeméis J2		Service of documents/Notification des actes	pretende saber como enviar o formulário para notificação os credores (3 em Itália e 1 na Holanda) e saber se o formulário já está em vigor. Reg. 2015/848		foi sugerida a notificação por carta. O Reg. Já entrou em vigor. Foi indicado o site do portal europeu	6/06/2019	Tel	Regulamento (UE) 2015/848
PT	158	7/06/2019	CooperationMS Outgoing	BE - Bélgica		91/16.2TNSLB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Marítimo	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	Pretende saber como executar custas na Bélgica através de um título executivo europeu		foi informada que poderia executar as custas através de 3 Reg. Reg. 44/2001, Reg. 1215/2012 e o Reg. 805/2004, explicou-se a diferença entre eles e enviados em anexo.	7/06/2019	E-mail/courriel	
PT	159	7/06/2019	CooperationMS Outgoing	BE - Bélgica		8/09.0T2AND	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Aveiro J1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	solicitou ajuda pois foi enviado form l e até ao momento nunca tiveram resposta	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	solicitei informação quanto ao estado do pedido	7/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	160	12/06/2019	Information				Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Portimão	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	uma portuguesa foi nomeada tutora do pai por um TGI de França. Quer saber como reconhecer a sentença em PT e qual o instrumento aplicável.		é aplicável a CH2000 e o CPC. Averbamento ao Registo Civil.	12/06/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	161	10/06/2019	Information			516/19.5T8VFX	Carla Governo	Public		E-mail/courriel	Other/Autre	num processo de violência doméstica, quer indicar nova morada em Lisboa		informei que o Pc não pode fornecer informações ao público. Sugeri o envio das informações directamente para o processo	12/06/2019	E-mail/courriel	
PT	162	12/06/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		194/14.8TBORQ	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Competência Genérica de Ourique	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	o tribunal foi informado de qual o procedimento a adoptar e os pontos a corrigir. Informou-se da marcação de data para realização de teste.	12/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	163	12/06/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		8252/14.2T8PRT	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal do Trabalho do Porto	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	o tribunal foi informado de qual o procedimento a adoptar e os pontos a corrigir.	12/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	164	12/06/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		420/08.2TBLGS	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Competência Genérica de Lagos J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	o tribunal foi informado de qual o procedimento a adoptar e os pontos a corrigir. Informação adicional relativa às datas alternativas e à marcação da data do teste	12/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	165	12/06/2019	Information				Dr.ª Paula Pott	Contact point/Point de contact	PC Irlanda	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	num caso de reapreciação de responsabilidades parentais, para se ouvir o menor, a obtenção de prova deve ser feita ao abrigo do Reg 1206/2001 ou di Reg 2201/2003?		Drª Paula deu a sua opinião, que deve ser o Form A do Reg 1206/2001	12/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	167	14/06/2019	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		2659/05.3TQPT-B	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial de Gondomar	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A AC do Luxemburgo colocou os em CC para comunicar a não realização do teste prévio à videoconferência. Sem a realização do teste não aceitam a inquirição.	Central authority/Autorité centrale	A Drª Paula comunicou o problema o IGFEJ. Foi sugerida ao tribunal nova marcação de teste e de inquirição.	16/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	168	16/06/2019	CooperationMS Incoming	CZ - República Checa			Carla Governo	Contact point/Point de contact	PC República Checa	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC da República Checa solicitou apoio quanto a um pedido de videoconferência de um português residente em Lagos. Receberam a confirmação da recepção do pedido e nada mais.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Após contactar a secção, a OJ Srª Filomena, informou que a carta ainda não foi devolvida uma vez que tinham acabado de receber o último exame do INML. Que após despacho, irão contactar o tribunal checo para proceder apagamento dos exames.	18/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	169	17/06/2019	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha			Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Cartório Notarial de Faro	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como citar num processo de inventário na Alemanha, quais os passos a realizar.		foram explicados os passos a realizar, com atenção para a língua, meios de transmissão, custos e entidade requerida	17/06/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	170	18/06/2019	Information				Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	TEP Porto	Tel	Organisation of justice/Organisation de la justice	Foi recebido no tribunal um título executivo europeu para executar em PT. O tribunal quer saber qual o tribunal competente, uma vez que a morada da parte é no Monte Estoril.		à aptidão a competência é do Juízo de Execução competente da área territorial da pessoa a executar-Tribunal Judicial da Comarca de Lisboa Oeste	18/06/2019	Tel	
PT	171	21/06/2019	Information				Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juiz do Tribunal do Funchal	E-mail/courriel	Provisional measures/Mesures conservatoires	a Srª Juiz pediu para falar com a Drª Paula por causa de medidas cautelares, supostamente ao abrigo do Bxli.		A Drª Paula respondeu por telefone. Informou também que o art. 35º do Bxli recast prevê uma prorrogação de competência, no entanto, a providência de arresto de crédito não beneficia de reconhecimento e execução noutro EM.	21/06/2019	Tel	Outros
PT	172	24/06/2019	Information				Ricarda Melo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Small claims/Petites créances	a Srª Advogada pretende informações sobre como proceder numa ação injunção europeia, vinda da Alemanha		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	24/06/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	173	24/06/2019	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha			Carla Governo	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservadora Registo Predial de Ovar	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariés	pretende informação relativamente ao regime de bens patrimoniais em Inglaterra		foi enviado anexo relativo ao portal dos notários no Reino Unido e informado que o casamento não tem efeitos patrimoniais em Inglaterra	24/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais
PT	174	24/06/2019	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		1980/19.8T8VFR	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Santa Maria da Feira	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber se pode citar por via postal na Alemanha (o Art. 15º parece indicar outra situação)		foi explicado que o Art. 15º não se aplica para situações em PT (tem de existir cá um processo). Explicou-se as 3 formas de citação previstas no Reg	24/06/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	175	25/06/2019	Cooperation MS Incoming	DE - Alemanha			Carla Governo	Central authority/Autorité centrale	AC Alemã	E-mail/courriel	Other/Autre	Instauração de execução por coimas e custas vinda da Alemanha, ao abrigo da Decisão-Quadro 2005/2014/JAE. Quer saber o que fazer com o expediente, se registar como carta rogatória ou executar.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	a matéria penal está fora da competência deste PC. Informei email da Drª Joana Ferreira	27/06/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	176	28/01/2019	Information				Carla Governo	Public		E-mail/courriel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulment	pretende informações relativamente a um acordo de pagamento de dívida após o divórcio		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	25/06/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	177	26/06/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		23/17.0.GASBR	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Central Penal de Vila Real Juiz 3	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A AC Francesa colocou-nos em CC numa recusa de obtenção de prova, que será em matéria penal.	Central authority/Autorité centrale	o pedido deverá ser instruído ao abrigo dos instrumentos de cooperação penal.	27/06/2019	E-mail/courriel	
PT	178	26/06/2019	Cooperation MS Outgoing	NL - Países Baixos		11549/19.1T8LSB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial de Lisboa	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber qual o procedimento para uma notificação judicial avulsa nos Países Baixos		poderá ser feita através do equivalente aos Huissiers de Justice. Envio de informação e links	26/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	179	26/06/2019	Cooperation MS Outgoing	ES - Espanha		2435/19.6T8STB	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo de Família e Menores de Setúbal Juiz 1	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	o tribunal pretende que seja o PC a agendar o teste e a videoconferência com ES e a disponibilizar os equipamentos.		foi informada a competência do PC, que facilita a cooperação e o contacto, mas o pedido é enviado pelos tribunais. Foram dadas informações genéricas sobre a obtenção directa de prova em Espanha.	26/06/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	180	27/06/2019	Cooperation MS Outgoing	SE - Suécia		34/19.1T8PFR	Carla Governo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo de Competência Genérica de Paredes de Coura	Tel	Service of documents/Notification des actes	o Sr. OJ pretende saber se pode enviar uma carta registada para um notificação judicial avulsa para uma sociedade na Suécia.		ao abrigo do Reg 1393/2007 há 3 modalidades possíveis de envio, por correio é uma delas. Informou-se da importância da tradução dos documentos para sueco ou inglês.	27/06/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	181	10/07/2019	Cooperation MS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		61054/17.3YIPFT	Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível da Moura	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	O tribunal fez um pedido de citação ao Reino Unido. Receberam o comprovativo em Março mas até ao momento não obtiveram mais nenhuma resposta.	Central authority/Autorité centrale	foi solicitado apoio ao PC no Reino Unido	12/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	182	28/06/2019	Information				Carla Governo	Legal profession/Profession juridique	Advogado	E-mail/courriel	Inheritance, succession and wills/Testaments et successions	o marido com residência no Luxemburgo faleceu. A viúva ficou com usufruto após a partilha. Há bens em PT e a Srª Adv. Quer saber a quota que pertence à viúva uma vez que há bens a registar.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	28/06/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	183	28/06/2019	Cooperation MS Incoming	FR - França			Dr.ª Paula Pott	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa Bxla	E-mail/courriel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	Crianças encontradas com a mãe em PT com proibição de se ausentarem de FR. Foram retiradas à mãe e institucionalizadas em PT há 1 ano. O tribunal FR declarou-se competente e fixou a residência das crianças em FR. Quer saber como executar cá a decisão.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	ao abrigo do Bxla o pedido de declaração de executoriedade deve ser proposto no tribunal competente (em função da morada da instituição)	1/07/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	184	1/07/2019	Cooperation MS Outgoing	Autre	Suïça	123/75.19.3T8LSB	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Lisboa Juiz 1	Tel	Service of documents/Notification des actes	recebeu um requerimento solicitando uma notificação de uma pessoa que reside na Suíça e quer saber se se aplica a CH65		Foi informado que se aplica a CH65, de como deve instruir o pedido. Foi enviado o link da CH e da DGAI, com especial atenção para a tradução.	1/07/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	185	2/07/2019	Cooperation MS Incoming	FR - França		326/19.0T8MTA	Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	TGI de Vienne	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O Tribunal PT recebeu um Formulário A não traduzido, respondeu com o Formulário B mas até ao momento não recebeu qualquer resposta.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	solicitámos à nossa congénere FR informações sobre o estado do pedido. Após algumas insistências, a nossa congénere FR não obteve nenhuma resposta por parte do tribunal FR e sugeriu que o tribunal PT recusasse o pedido	3/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	186	4/07/2019	Cooperation MS Outgoing	Autre	Suïça	4231/18.9T8VFX	Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de VFX Juiz 2	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	Sem que houvesse prévio consentimento por parte das autoridades suíças, foi autorizada por PT a colocação de duas crianças com os tios, na Suíça.	Central authority/Autorité centrale	A Srª Juiz Drª Alice Branco foi contactada e sugerido que seja remetido novo ofício a pedir autorização, proferida nova decisão e solicitado o relatório social sobre os tios.	5/07/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	187	5/07/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		3076/19.3T8PRT	Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores do Porto Juiz 1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	no âmbito de um pedido de relatório social às autoridades francesas, o tribunal solicita para verificarmos se o formulário a está bem preenchido.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	o formulário foi analisado e foram sugeridas alterações. Foi informado que o formulário deve ser enviado traduzido.	5/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	188	10/07/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		218/19.2T8FIG	Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores da Figueira da Foz	Tel	Service of documents/Notification des actes	Foi pedida uma citação a França. O Huissier realizou a citação, com aviso postal. Quer saber o que diz o código francês.		a palavra do Huissier de justice faz fé pública. A citação é feita segundo a lei do EM requerido.	10/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	189	11/07/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		4113/11.5TCLRS	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Loures Juizo Central Cível Juiz 5	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	11/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	190	10/07/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Israel	8213/17.0T8STB	Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Central Cível do Porto Juiz 3	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O Sr. OJ contactou a fim de saber se é possível fazer uma videoconferência com Israel e como enviar o pedido		Foi informado que é possível ao abrigo da CH70. foram enviados os links da CH70 e da videocivil.	10/07/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	191	11/07/2019	Information				Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores de Viana do Castelo	Tel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	numa ação de obrigação de alimentos, o tribunal PT pretende, antes de avançar com uma penhora, confirmar se o devedor reside na Suíça e qual a entidade patronal.		Foi explicado que a única hipótese é a Convenção de Lugano, onde não existe nenhuma AC. Foi também sugerido o uso da CH70 de obtenção de prova. A Srª OJ informou que para já não iam usar estes instrumentos e que voltaria a contactar se necessário.	11/07/2019	Tel	Outros
PT	192	11/07/2019	CooperationMS Incoming	FI - Finlândia			Sara Miranda	Contact point/Point de contact	Tribunal Finlandes	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	Um tribunal na Finlândia quer notificar duas pessoas residentes em PT mas não tem moradas, apenas cópias dos CC. Solicitou ajuda para saber se os tribunais PT averiguam as moradas ou como proceder.	Contact point/Point de contact	Foi sugerido que o tribunal FI enviasse o Form I para o tribunal PT com a indicação de que a carta rogatória fosse a despacho para autorizar a pesquisa das moradas nas bases de dados.	12/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	193	11/07/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Singapura	6764/17.5T8VNG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Vila Nova de Gaia Local Cível Juiz 5	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Srª OJ contactou o Pc para saber se é possível notificar duas testemunhas em Singapura para serem ouvidas por videoconferência		Informei que se aplica a CH70, como proceder para obtenção de prova. Enviei os links, o formulário e uma breve explicação	12/07/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	194	15/07/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da Relação Lisboa	Tel	Service of documents/Notification des actes	O Trib. Da Relação recebeu um pedido de revisão de sentença estrangeira. O Réu é Francês. Aplica-se o reg em vigor antes de 2001. citacao por AR que veio devolvido.		a sentença é de 1996, é revisão de sentença. Pode enviar-se carta rogatória ainda que para a mesma morada.	15/07/2019	Tel	Outros
PT	195	18/07/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		5048/10.4TBVFR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Aveiro Juízo de Execução de Oliveira de Azeméis J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	18/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	196	18/07/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		247/13.0TVPR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal do Porto Juízo Central Cível Juiz 2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	18/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	197	18/07/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA	2899/19.8T8VNG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal do Porto Instância Local Cível de Vila Nova de Gaia Juiz 5	Tel	Service of documents/Notification des actes	O SR. J pretendia saber como fazer uma citação para os EUA	Other/Autre	Informei que se aplica a CH65, quais os procedimentos a adoptar, para onde enviar a citação e o custo enviei o formulário e indiquei o link da CH65, DGAJ e ABC Legal	19/07/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	198	18/07/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1243/18.6T8AVR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Aveiro Juízo Central Cível Aveiro Juiz 1	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	A Srª OJ solicitou ajuda quanto aos pedidos de citação enviados para França em 2018	Legal profession/Profession juridique	solicitei informação ao Pc francês que informou estar a tratar do pedido com a Câmara Nacional dos Huissiers de Justice, em 23/09/2019	19/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	199	24/07/2019	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		10734/19.0T8LSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Trabalho de Lisboa Juiz 5	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Srª OJ pretende saber se é possível inquirir uma testemunha residente no Reino Unido, por teleconferência	Central authority/Autorité centrale	Informei do Reg que se aplica, qual o procedimento que deve seguir, enviei anexo de ofício de cobertura em EN.	25/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	200	25/07/2019	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		13140/16.578LSB	Paula Gomes	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Lisboa Juiz 19	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Srª OJ pretende saber se no local do domicílio profissional dos intervenientes a inquirir na Alemanha, existem meios técnicos para obtenção de prova por videoconferência.		Foi informada sobre ao procedimento a adoptar para o pedido de obtenção de prova por videoconferência. Foram enviados os formulários.	26/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	201	26/07/2019	Cooperation MS Incoming	UK-GB - Grã-Bretanha			Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique		Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A empresa de peritos no Reino Unido contactou-nos a fim de marcar uma videoconferência com o Tribunal de Braga, uma vez que a perita a ser ouvida lá está em PT para se casar, na data da diligência.		informei que deveria ser o tribunal a dirigir o pedido à AC PT, indicando a data e a hora, qual a urgência, através do formulário I	26/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	202	31/07/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		576/19.9T8BRG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Braga Juiz 2	E-mail/courriel	Legal order/Ordre juridique	Asª OJ pretende saber o prazo de prescrição do direito à indemnização, em acidente de viação, na lei francesa		informei que deveria contactar o Gabinete de Direito Comparado da PGR, por rser a entidade com competência.	4/09/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	203	1/08/2019	CooperationMS Outgoing	El - Irlanda		56603/18.2YIPBT	Paula Gomes	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal do Porto Juizo Local Cível de Santo Tirso J1	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	A Srª OJ pretende saber informações sobre a embaixada de PT na Irlanda, para citação de um réu.		Foi informada sobre a forma de citação por agentes diplomáticos ou consulares e indicação do contacto da secção consular da embaixada de PT em Dublin.	5/08/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	204	26/07/2019	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores de Faro	E-mail/courriel	Legal aid/Aide judiciaire	A Srª Drª Juiz pretende saber qual a lei aplicável relativamente a dois menores residentes em PT		A Drª Paula respondeu. Informou que PT é competente por força do Artigo 8º Bdlta e que a lei aplicável é determinada pela CH96	26/07/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	205	6/08/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		2485/17.7T8STB	Ricarda Melo	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Setúbal	E-mail/courriel	Provisional measures/Mesures conservatoires	o tribunal recebeu um pedido de arresto de contas bancárias e remeteu o pedido para o agente de execução. Este disse que tal ação era competência do tribunal.		Foi informado qual a autoridade espanhola competente para solicitar informações sobre as contas bancárias.	6/08/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	206	8/08/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA	2604/19.9T8STS	Paula Gomes	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal do Porto Juizo Local Cível de Santo Tirso	Tel	Service of documents/Notification des actes	A Srª OJ pretende saber como proceder à citação de uma entidade nos EUA		A Srª OJ foi informada de que é aplicável a CH65, como fazer o pedido de citação e a questão do pagamento antes do envio da citação.	8/08/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	207	12/08/2019	Information				Ricarda Melo	Public	Europe Direct Algarve	E-mail/courriel	Legal aid/Aide judiciaire	A Srª pretende ajuda para processar o Estado Português devido a processos portugueses		O Porto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 6 da decisão 2001/470/CE.	12/08/2019	E-mail/courriel	
PT	208	12/08/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		23048/16.9T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal do Porto Juizo de Família e Menores Juiz 3	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O Tribunal do Porto contactou o PC afim de solicitar ajuda quanto a um pedido de relatório social enviado em Abril para França e sem resposta ao momento.	Central authority/Autorité centrale	solicitei informação quanto ao estado do pedido			Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	209	16/08/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1511/18.7T8BJA	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial de Beja	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em GC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	16/08/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	210	30/08/2019	Cooperation MS Incoming	FR - França		28/17.1T8CDR	Sara Miranda	Other/Autre	Comissão Europeia	E-mail/courriel	Other/Autre	A Comissão Europeia contactou-nos por ter recebido uma queixa de um Huijsier de Justice acerca de um pagamento em falta desde 2017	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Enviei informação ao tribunal PT solicitando informação quanto ao pagamento.	5/09/2019	E-mail/courriel	
PT	211	2/09/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		829/19.6T8OLH	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Comércio de Olhão	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O Sr. Juiz pretende saber se é possível inquirir uma testemunha em França, no âmbito de um procedimento cautelar	Central authority/Autorité centrale	A Dr.ª Paula informou que pode enviar o pedido para França, para que a testemunha seja ouvida sem intervenção do tribunal francês. Indico o site da videocivil.	2/09/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	212	3/09/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		993/14.0TBAMT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juiz Local Cível de Amarante	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Sr.ª OJ pretende saber para onde enviar carta rogatória para inquirição de um cidadão francês	Central authority/Autorité centrale	Informei qual o procedimento a utilizar, como preencher o form. I, a entidade competente e indiquei o site da videocivil. Enviei doc explicativo da videoconferência	3/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	213	5/09/2019	Cooperation MS Outgoing	ES - Espanha		1124/19.6T8LSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Lisboa Juiz Local Cível Juiz 18	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Dr.ª OJ pretende saber da possibilidade de inquirir uma testemunha em Espanha, através do consulado ou através do formulário I	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Informei a Sr.ª OJ de que este PC não tem conhecimentos dos equipamentos existentes nas embaixadas e consulados. Que deveria contactar directamente a embaixada ou enviar o form I. enviei o doc do form I e indiquei os sites da videocivil e do portal.	5/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	214	5/09/2019	Information				Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	A Sr.ª pretende saber como proceder para encontrar o pai do filho, residente no RU, uma vez que não paga a pensão de alimentos.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE.	5/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	215	5/09/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Organisation of justice/Organisation de la justice	O Sr. Advogado quer saber qual a jurisdição competente em PT para resolver um caso transfronteiriço		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE.	5/09/2019	Tel	
PT	216	6/09/2019	Information			55/18.1T8ABF	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Faro Juiz Local Cível Portimão J2	E-mail/courriel	Other/Autre	O Sr. Dr. Juiz pretende saber a legislação belga referente a maiores acompanhados		Informei o Sr. Juiz onde poderá consultar a CH2000 e que o tribunal PT é competente. Enviei em anexo a Convenção.	6/09/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	217	9/09/2019	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira	Tel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	A Sr.ª Juiz contactou o PC a fim de saber qual a legislação a aplicar num processo de incumprimento de obrigações alimentares, sendo que a mãe reside em França com o menor e o pai reside em PT		Indiquei à Sr.ª Juiz o site do PC, a ficha das obrigações alimentares e o site do e-justice	9/09/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	218	9/09/2019	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira	Tel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	A Srª Juiz contactou o PC a fim de saber qual a legislação a aplicar num processo de incumprimento de obrigações alimentares, sendo que a mãe reside em Inglaterra com o menor e o pai reside em PT		Indiquei à Srª Juiz o site do PC, a ficha das obrigações alimentares e o site do e-justice	9/09/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 - competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	219	10/09/2019	Information			9192/18.1YIPR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Comarca Aveiro Compet. Genérica Vale Cambra	Tel	Service of documents/Notification des actes	A Srª Juiz solicitou orientações relativamente à citação de uma mãe, menor, residente na Suíça		Informei que o tribunal devia enviar carta rogatória. Indiquei os links da CH65 e do formulário e como proceder à escolha do carido, da Ac competente e da língua.	11/09/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	220	10/09/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Cônsul-Geral de Portugal em Valência	E-mail/courriel	Legal aid/Aide judiciaire	A Srª Cônsul-Geral pretende saber onde pode obter um modelo de certificado plurilingue para emissão de documentos de registo civil.		Informei que se aplica a Convenção sobre a emissão de acts de registo civil plurilingues à qual PT aderiu. Anexei a convenção e os formulários	11/09/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	221	11/09/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Lisboa Central Cível Juiz 9	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	11/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	222	11/09/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		5881/15.0T8BRG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Braga Central Cível Juiz 4	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	11/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	223	10/09/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Bankruptcy/Faillite	O Sr. Dr. Pretende saber onde pode consultar a lista de devedores, no caso de insolvências, para além do portal Citius.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão	10/09/2019	Tel	
PT	224	11/09/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA	2226/19.4T8BVF X	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Vila Franca de Xira J2	Tel	Service of documents/Notification des actes	O Sr. OJ contactou os tribunais para saber se podia enviar directamente uma notificação de ato avulso para os EUA ou se tinha de enviar primeiro à DGAJ		Informei que pode enviar directamente. Confirmei que já tinha sido efetuado o pagamento.	11/09/2019	Tel	Outros
PT	225	12/09/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1511/18.7T8BJA	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Beja Central Cível J4	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal PT a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	12/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	226	12/09/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		5048/10.4TBVFR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Aveiro Juizo Execução Oliveira de Azeite	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	12/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	227	12/09/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		2053/18.6T8PTM	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Faro Juizo de Família e Menores de Portimão	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	12/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	228	12/09/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		3847/18.8T8VCT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial de Viana do Castelo Central Cível J1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	12/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	229	12/09/2019	Cooperation MS Incoming	DE - Alemanha			Dr.ª Paula Pott	Contact point/Point de contact		E-mail/courriel	Organisation of Justice/Organisation de la Justice	O PC alemão solicitou informação quanto ao tribunal competente em PT relativamente a um senhor que faleceu na Alemanha e deixou lá bens imóveis.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	A Drª Paula contactou o Sr. Procurador do Tribunal de Faro e propôs que cada uma das autoridades traduzisse a documentação, foram indicados os contactos e moradas.	13/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 650/2012 - competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e execução das decisões, e à aceitação e execução dos atos autênticos em matéria de sucessões e à criação de um Certificado Sucessório Europeu
PT	230	13/09/2019	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Competência Genérica de Baão	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	A SRª Juiz pretende saber se pode reconhecer uma decisão suíça, homologada por um juiz de paz, em responsabilidades parentais		Respondi à SRª Juiz com a informação e anexos do Reg Bx IIA, da convenção de Lugano II e HC96, que o tribunal PT é competente territorialmente, que lei aplicável é a PT e que pode reconhecer a decisão.	13/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	231	16/09/2019	Information				Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservadora	E-mail/courriel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulation	A srª Conservadora pretende saber se Espanha prevê algum requisito formal adicional relativamente ao art 7º, nº2 do Reg. 1259/2010		A Drª Paula solicitou informação ao congénere espanhol que informou não haver requisitos suplementares	23/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1259/2010 / («Roma III») - cria uma cooperação reforçada no domínio da lei aplicável em matéria de divórcio e separação judicial
PT	232	16/09/2019	Information			7297/18.8T8CBR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Coimbra - Juízo de competência Genérica de Condexa-a-Nova	Normal post/poste	Service of documents/Notification des actes	O tribunal pretende saber a morada e o contacto para onde enviar uma citação para a Bélgica		Informei que deverá escolher um hussier de justice, indiquei o site do portal, o que deverá fazer para instruir o pedido e o pagamento que terá de realizar	17/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	233	18/09/2019	Information			133/13.3TBMMV-B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores da Figueira da Foz	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A SRª ligou para saber quais os tribunais em Espanha para onde devem seguir os pedidos de videoconferência, em relação a várias pessoas		Estive ao telefone mais de meia hora com a SRª Juiz que estava em audiência, acompanhando a pesquisa dos tribunais, no portal.	18/09/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	234	17/09/2019	Information				Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Small claims/Petites créances	O Sr. Administrador de um prédio em Lisboa pretende saber como proceder para propor um pedido de injunção.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE	18/09/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	235	18/09/2019	Information				Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	A SRª pretende obter informações relativas a regulação das responsabilidades parentais.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE	18/09/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	236	18/09/2019	Cooperation MS Outgoing	DE - Alemanha		3923/17.4T8STS	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Comarca do Porto Juízo Local Civil Santo Tirso J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Sra OJ solicitou ajuda uma vez que, tendo audiência marcada para dia 30 de setembro, não sabe como atuar para notificar a testemunha para ser ouvida	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Informei a Sra OJ de quais os procedimentos para marcação de videoconferência, indicação de datas alternativas e com a antecedência de 90 dias. Indiquei o site da videocivil e do portal	18/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	237	23/09/2019	Cooperation MS Incoming	NL - Países Baixos			Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	A SRª Juiz recebeu uma carta rogatória com o Form I que parecia enviada por um advogado sem passar pela autoridade judiciária. Querria saber se é possível.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Indiquei que na Holanda o hussier de justice é entidade competente e que a entidade consta na lista disponível. Indiquei o site do portal e da lista das entidades	23/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	238	24/09/2019	Information			1000/17.7T8FIG-B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Família e Menores Figueira da Foz	Tel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	A Srª Drª contactou-nos para saber que certidão emitir no caso de uma mãe que vai viver para FR com o menor e o pai continua em PT. A certidão é para poder ter e representar a criança, nomeadamente na escola.		Informe a Srª Juiz de que relativamente à guarda e às visitas, deve ser emitida uma certidão ao abrigo do Bx Iia, art 39º, anexo II e em relação aos alimentos deve ser o anexo I do Reg.4/2009.	24/09/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	239	24/09/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulment	A Srª Adv. pretende saber qual a entidade em PT que recebe uma crta rogatória vinda de Singapura		Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE	24/09/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	240	24/09/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Contractual obligations/Obligations contractuelles	A Srª Adv. Pretende ajuda no preenchimento do formulário de injunção de pagamento europeia		Indiquei o link do portal onde pode encontrar ajuda para preenchimento do formulário.	24/09/2019	Tel	
PT	241	26/09/2019	CooperationMS Outgoing	RO - Roménia		330/19.9T8VFX	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Vila Franca de Xira	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Srª OJ pretende saber como fazer para obter uma certidão de nascimento de um cidadão romeno.	Central authority/Autorité centrale	Informe que deve enviar carta rogatória para obtenção de prova e o que deve ter em atenção, para a AC da Roménia. Enviei o link do portal e-justice.	30/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	242	27/09/2019	CooperationMS Outgoing	BE - Bélgica		1087/16.0T8OLH	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Comércio Olhão	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O Sr. OJ pretende saber como preencher o formulário I e qual a autoridade competente	Contact point/Point de contact	solicite informação sobre qual a língua em que deve ser preenchido o formulário		E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	243	27/09/2019	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Coimbra Juiz 1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Sr. OJ pretende saber qual o consulado mais perto das moradas das testemunhas a ouvir por videoconferência.	Legal profession/Profession juridique	Solicitei informação à Drª Helena Bentes. Informe o tribunal que deve solicitar informação ao consulado de Paris, indiquei que caso não seja possível por skype, devem enviar Form I. Indiquei os link do portal e enviei doc explicativo	30/09/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	244	30/09/2019	CooperationMS Outgoing	BE - Bélgica		217/17.9T8LAG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Portimão Juizo Central Cível, Juiz 3.	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Srª OJ pretende saber se pode ser ouvida uma testemunha no consulado português na Bélgica.	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Reencaminhei o email da Embaixada de PT em Bruxelas com a informação da videoconferência e dos custos.	1/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	245	2/10/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique		Tel	Organisation of justice/Organisation de la justice	a Srª Advogada pretendia saber qual a jurisdição da Batalha		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_euroju-st-23-pt.do	2/10/2019	Tel	Outros
PT	246	2/10/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		577/11.5TTFUN	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Comarca da Madeira Juízo de Trabalho	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	Solicita informação sobre qual a entidade a que se devem dirigir para obter informação sobre a existência jurídica da Ré e qual a sua actual sede ou domicílio.		informei como deve proceder para fazer um pedido de obtenção de prova, indiquei o link do portal e o juzgado para onde enviar a carta rogatória	2/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	247	2/10/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	advogado	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	O Sr. Advogado quer saber como pode obter uma certidão de óbito de um cidadão que era português e mudou de nacionalidade para a sueca através do casamento		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_euroju-st-23-pt.do	2/10/2019	Tel	Outros
PT	248	4/10/2019	Information			13953/17.0TBSNT	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Família e Menores de Sintra Juiz 1	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	a Srª OJ pretende legislação de responsabilidades parentais traduzida DE-PT		Foi informada a Srª OJ de que o PC não tem competência para traduzir legislação estrangeira. Podemos solicitar ajuda ao congénere alemão ou então o pedido deve ser enviado para o GDDC da PGR.	4/10/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	249	3/10/2019	Information			338/13.7XLSE	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Execução de Penas de Lisboa	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O Sr. OJ pretende saber para onde enviar um pedido de informação para ouvir um detido em Soria, por videoconferência.	Contact point/Point de contact	informei o Sr. OJ que deveria enviar o pedido de informação para os emails do PC penal, com a reserva de que poderão ainda não estar a funcionar em pleno, mas que estará para breve.	4/10/2019	Tel	Outros
PT	250	4/10/2019	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Vila Franca de Xira - Criminal Juiz 3	Tel	Service of documents/Notification des actes	A Srª OJ pretende saber em que língua deve enviar a sentença traduzida para um cidadão residente em Haren, Bélgica.		informei que deveria contactar a Procuradoria uma vez que é matéria penal e informei também que a Bélgica tem várias línguas oficiais.	4/10/2019	Tel	Outros
PT	251	3/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Vila do Conde	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A AC francesa colocou-nos em CC numa rejeição de formulário I.	Central authority/Autorité centrale	Após contacto com a secção, falei com o Sr. OJ Mário Gomes que me informou que já não era necessária a realização da vídeo uma vez que a Mmª Juiz já tinha realizado a inquirição por skype. Informei que teriam de fazer o pedido pelo formulário I na mesma e indiquei o email do PC para futuras situações.	4/10/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	252	4/10/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	O Sr. Adv quer saber como executar uma sentença de condenação na Dinamarca. O processo correu em PT.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	4/10/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 44/2001 / Bruxelas I - competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial
PT	253	7/10/2019	Information			15962/18.5T8LSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Lisboa Juízo Local Cível Lisboa Juiz 1	Tel	Small claims/Petites créances	A Srª Drª Juiz quer ajuda relativamente a um processo em que uma das partes invoca prazo de prescrição mas tem dúvidas quanto à legislação a aplicar e ao reenvio.		informei qual a diferença entre o Reg 261/2004 e a Convenção de Montreal e indiquei o Acórdão C-139/11 quanto ao prazo de prescrição. Envié as recomendações relativas ao reenvio prejudicial.	8/10/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	254	7/10/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Srª Advogada pretendia saber como se realiza a videoconferência ao abrigo do Regulamento 1206/2001.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE	7/10/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	255	8/10/2019	Information				Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	A Srª Carla Duarte pretende saber, tendo os pais chegado a um acordo entre eles a respeito do poder parental, como pode cancelar o requerimento efectuado recentemente		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE	9/10/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	256	9/10/2019	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		1820/18.5T8FIG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores da Figueira da Foz	Tel	Service of documents/Notification des actes	A Srª OJ solicitou apoio uma vez que pretende citar um réu na Alemanha mas o tribunal alemão não respondeu até à data, no entanto o tribunal alemão citou a pessoa.		o anexo foi traduzido mas foi enviado para a pessoa a citar directamente			Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	257	9/10/2019	Information			2507/19.7YRLSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da Relação de Lisboa	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	O Sr. Dr. Juiz Desembargador quer saber se pode reconhecer uma sentença de decisão de tutela e se há algum regulamento.		enviei a CH2000. sugeri que a acção corra na primeira instância.	15/10/2019	E-mail/courriel	
PT	258	14/10/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		915/17.7T8MCN	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Local Cível de Marco de Canaveses	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	A Srª OJ contactou este PC a fim de saber qual a Entidade Requerida Espanhola competente, considerando a morada conhecida da Ré, para citação		Informe qual a entidade para onde enviar o pedido de citação, qual o formulário e indiquei o link do portal	14/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	259	15/10/2019	CooperationMS Outgoing	BE - Bélgica		401/14.7T8VLRB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Família e Menores de Vila Real	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O ISS recebeu um pedido de relatório social para a Bélgica a ser feito pela SS belga. Solicitou apoio a este PC uma vez que não tem competência para o pedido.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Contactei a Srª Juiz titular do processo relativamente à questão do pedido de relatório à SS.	16/10/2019	Tel	



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	260	11/10/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Legal aid/Aide judiciaire	O Sr. Advogado pretende informações relativamente à utilização do portal do e-justice		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão	11/10/2019	Tel	Outros
PT	261	16/10/2019	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		4455/17.6T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Central Cível de Santa Maria da Feira - Juiz 1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O Sr. OJ pretende saber para onde enviar uma carta rogatória para obtenção de uma perícia sendo que o perito já foi indicado pelo tribunal PT		Foi indicado que a melhor opção é o Form A, indiquei como preencher o ponto 13.1 e que só em último caso deveria ser enviado o Form I.	16/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	262	16/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		7745/18.7T8VNF	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível de Vila Nova de Famalicão - Juiz 1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	16/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	263	16/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		151/19.8T8AVV	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Cível de Arcos de Valdevez	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	16/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	264	16/10/2019	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha			Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Família e Menores de Faro	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Srª OJ pretende saber se pode enviar directamente o pedido para o RU ou se é necessária a intervenção da AC		Informei de como preencher o Formulário I, indiquei o link da videocivil e do portal.	16/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	265	18/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1715/19.5T8CSC	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Cível de Cascais Juiz 1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	18/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	266	18/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		7179/18.3T8GMR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Cível de Guimarães Juiz 2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	enviei email para o tribunal Pt a informar das correções a fazer e enviei o documento explicativo da video	18/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	267	18/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1176/10.4TBVCDA	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores e Vila do Conde - Juiz 2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Srª OJ pretende saber como solicitar relatório social a França	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Informei que deverá enviar o Form A do Reg. 1206/2001, indiquei o site do portal onde deverá consultar o tribunal requerido e indiquei o site do PC.	18/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	268	18/10/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Canadá	6271/17.6T8MTS	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores e Vila do Conde - Juiz 2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Srª OJ pretende saber como pedir para ouvir uma testemunha, de nacionalidade espanhola e que reside no Canadá.		informei que se aplica a Convenção sobre Processo Civil e Comercial, e de quais os procedimentos a realizar. Enviei o formulário e a convenção	18/10/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	269	18/10/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	A Srª Advogada tem um processo em que os dois cônjuges vivem em FR. Um deles foi declarado incapaz de exprimir a sua vontade. Tem uma decisão FR traduzida e foi fixado que o cônjuge seja representado nos termos da representação matrimonial. Quer saber se é equiparada à interdição.		Informei que ao abrigo da Decisão, o PC não tem competência para fornecer informações. Indiquei o site do PC e do portal e sugeri que contactasse a DGAJ.	18/10/2019	Tel	Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Bruxelas I reformulação competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (reformulação)



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	270	18/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		191/18.4T8MNC	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial - Monção	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar o envio do Formulário para citação ao abrigo da CH65.	Central authority/Autorité centrale	Solicitei ao tribunal que enviasse o formulário novamente.	18/10/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	271	21/10/2019	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		26244/17.8T8LS B.L1	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Relação	Tel	Service of documents/Notification des actes	rêu reside na Alemanha. Tentaram citação com AR, veio não reclamado. Acur pode registar a Reg 1393/2007, diz que o réu conhece a língua PT e não quer traduzir a pi nem os docs.		sugeri que o tribunal notifique o Ator para juntar os dados de preenchimento e o form l traduzidos.	21/10/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	272	23/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		2695/07.5T8FIG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores da Figueira da Foz Juiz 2	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	o Tribunal solicitou um relatório social através do Form A. A polícia francesa notificou a mãe do menor e devolveu a notificação cumprida.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	solicitei informação à AC Francesa no cumprimento do pedido de relatório social		E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	273	21/10/2019	CooperationMS Incoming	FR - França		sem número ainda	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Vila Real	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	MP recebeu do consulado PT em FR uma decisão que nomeia um tutor a um interdito português. Pretende saber o que fazer com esta decisão.		o MP pode intentar acção de declaração de reconhecimento e executoriedade junto da Local Cível para depois registar no Registo Civil.	21/10/2019	Tel	Outros
PT	274	21/10/2019	Information				Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Organisation of justice/Organisation de la justice	o jovem deu algumas sugestões relativas à reciclagem		informei que o PC não tem competência para estas questões. Sugeri o site do PC e dois sites onde pode consultar informação sobre os problemas ecológicos.	22/10/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	275	24/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1278/09.0T8BSX L-D	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores do Seixal Juiz 1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A AC Francesa enviou-nos um email informando que o Tribunal PT enviou um Form l directamente para o Tribunal e que não é esse o procedimento	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	informei o tribunal de como proceder à marcação da videoconferência, com especial atenção para a indicação de datas alternativas e da AC. Enviel doc explicativo da video		E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	276	24/10/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	O Sr. Adv pretende saber como ter acesso a uma certidão de divórcio decretado em FR, uma vez que o seu constituinte não consegue obter e não tem resposta or parte do tribunal FR.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE.	24/10/2019	Tel	Outros
PT	277	11/07/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		411/18.2T8MAJ	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução da Maia Juiz 2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	este PC foi colocado em CC pela AC Francesa de um form J de rejeição de pedido de obtenção de provas por incorrecções no form l	Central authority/Autorité centrale	Foi informado o tribunal da rejeição do formulário e enviado doc explicativo da video	25/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	278	11/06/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		271/12.0T8VLP	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Chaves	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	este PC foi colocado em CC pela AC Francesa de um form J de rejeição de pedido de obtenção de provas por incorrecções no form l	Central authority/Autorité centrale	Foi informado o tribunal da recusa do formulário e enviado doc explicativo da video	25/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	279	25/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		867/17.3T8FLG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Felgueiras Juiz 1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	Este PC foi colocado em CC num email da AC Francesa a solicitar que o tribunal contacte o TGI a fim de marcar a video	Central authority/Autorité centrale	Contatei o tribunal e solicitei que entrem em contacto com o TGI a fim de marcar a videoconferência. Enviel contatos do TGI	25/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	280	28/10/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suiça	29270/19.9 YIPRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível do Porto J 5	Tel	Service of documents/Notification des actes	Pretende saber como fazer uma citação na Suíça		informei da questão da língua de cada cantão. Enviel email explicativo da citação ao abrigo da CH65, anexei CH, entidade central de cada cantão e língua e informação prática	28/10/2019	E-mail/courriel	Outros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	281	29/10/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França			Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível do Porto Juiz 1	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como fazer a citação num processo de injunção e se tem custos		informei que se se aplica o Reg 1896/2006, relativamente à citação, é o Reg 1393/2007, envio doc explicativo da citação em França, custos e prazos	29/10/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	282	31/10/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber se há uma língua comum a Espanha, França e Bélgica para traduzir os documentos para fazer a citação.		Informe que o PC não tem competência para questões colocados por advogados. Indique a pagina do PC e do portal, explique como fazer a consulta no portal	31/10/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	283	31/10/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suïça	900/16.6PAOLH	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Olhão	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como enviar carta rogatória de notificação de sentença para a Suíça		Após algumas explicações, a Srª OJ informou que estava a ligar do Penal. Indiquei o email do PC Penal geral, uma vez que as cartas rogatórias que tem enviado para o DIAP têm vindo devolvidas.	31/10/2019	Tel	
PT	284	31/10/2019	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Lamego	Tel	Other/Autre	tem um PA de adulto vulnerável que se mudou para França e quer saber se há algum instituto equivalente ao nosso para o processo correr lá.		informei que se se aplica a CH2000, ao abrigo do art 34º, poderá fazer uma informação a indicar que estão a ser consideradas medidas de protecção que ainda não foram aplicadas. Traduzir e enviar para a PGR para que esta envie para a AC FR	31/10/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	285	4/11/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suïça	230/19.1T8FNC	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível – Funchal	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber para onde enviar e quais os meios disponíveis para videoconferência, para ouvir testemunhas na Suíça e na Alemanha		informei do procedimento de pedido de videoconferência ao abrigo da CH470 e do Reg 1206/2001.	4/11/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	286	7/11/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	África do Sul	14028/15.2T8PRT-A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível do Porto - J2	E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como citar uma pessoa na África do Sul. Não faz parte da CH e já foi tentada a via diplomática		informei que deveria enviar a carta rogatória para o MP apostilhar e depois também ser o MP a enviar por via diplomática.	11/11/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	287	7/11/2019	CooperationMS Outgoing	SE - Suécia		12446/18.3T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como fazer uma notificação no Suécia e qual o formulário a enviar		informei que se se aplica o Reg 1393/2007, qual o formulário e a entidade. Indiquei o link do portal.	7/11/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	288	5/11/2019	Information				Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Família e Menores de Santa Maria da Feira	Tel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	A Srª Juiz pretende saber como atuar perante um processo de regulação das responsabilidades parentais, em que o pai vive no BR e a mãe e a criança em PT e o pai pretende igualdade de direitos.		A Drª Paula informou que o MP deve promover a nomeação de defensor oficioso. O art 26º do Regime Tutelar Cível é para protecção da criança. O pai pode recorrer directamente ao consulado do BR em PT.	6/11/2019	Tel	
PT	289	8/11/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suïça	23324/15.8T8LSB-A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Comércio de Lisboa	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber qual o contacto do consulado de PT em Zurique uma vez que já tentou ligar e o numero não funciona e o email vem devolvido.		informei do numero do consulado e da embaixada e sugeri que enviassem email.	8/11/2019	Tel	Outros



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	290	12/11/2019	Cooperation MS Incoming	FR - França			Dr.ª Paula Pott	Contact point/Point de contact	PC França	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	menor residia em FR. Foi retirado à mãe por maus-tratos do padrasto. A mãe fugiu com o menor para PT e recusa prestar informações às autoridades francesas sobre o paradeiro do menor. O juiz FR constatou que o pai não tem condições para educar o menor.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	VOIP 716716 rui.a.silva@juizes-csm.org.pt.	12/11/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	291	13/11/2019	Cooperation MS Outgoing	UK-NI - Irlanda do Norte		255/13.0TBCUB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial de Beja J4	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	A Sr. OJ pretende saber como realizar uma citação no RU		enviei documento explicativo	14/11/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	292	14/11/2019	Cooperation MS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		6589/16.5T8FNC-A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores do Funchal	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	A Sr.ª Juiz tem um processo de regulação dessa responsabilidade parentais e pretende saber como obter uma decisão decretada no Reino Unido		informei que pode fazer um ofício ao abrigo do Artigo 55º do Reg 2201/2003 solicitado à AC PT, ou ao abrigo do Reg 1206/2001	14/11/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	293	18/11/2019	Cooperation MS Incoming	IT - Itália		416/18.6T8PBL	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução	E-mail/courriel	Small claims/Petites créances	A Sr.ª Juiz tem uma execução. A decisão num tribunal italiano, não foi notificada à ré, e foi frustrada a citação. A ré agora invoca a falta de citação e quer embargar a execução e quer uma revisão de mérito.		A Dr.ª Paula indicou que se aplica o Reg 1215/2012, que o motivo de recusa de execução com base na decisão italiana proferida à revelia e na irregularidade de citação da ré, cabe nos motivos de recusa. Enviou lista de acórdãos do TJUE.	18/11/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	294	18/11/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França			Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	TRPorto	E-mail/courriel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	tem uma revisão de sentença estrangeira de uma sentença francesa que decretou medidas de acompanhamento de maior acompanhado. A senhora é portuguesa e a requerente, filha, também é portuguesa, mas residem em França. Qual o regulamento que se aplica.		A Dr.ª Paula informou que se aplica a CH2000 relativa à proteção internacional de adultos . E para citar aplica-se o Reg 1393/2007	18/11/2019	E-mail/courriel	
PT	295	19/11/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		131046/19.5YIPRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Braga	Tel	Service of documents/Notification des actes	O Sr. OJ pretende saber o estado do pedido de citação, uma vez que o huissier nunca respondeu	Legal profession/Profession juridique	informei que a citação é através de huissier de justice. Que foi bem feita. O artigo 15º não se aplica porque PT declarou não aceitar. Enviei print do lista de huissiers. Solicitei informação ao PC Fr.	19/11/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	296	19/11/2019	Information			98/19.8YRCBR	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da Relação do Porto 3ª Secção	E-mail/courriel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	O Dr. Juiz tem uma revisão de sentença estrangeira em que a parte pretende a revisão quanto à partilha de bens comuns.		A Dr.ª Paula explicou como proceder ao reconhecimento da sentença que decreta o divórcio (Reg. 2201/2003) e o reconhecimento da parte que decreta a partilha de bens (Reg 2016/1103)	19/11/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	297	21/11/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Marrocos	26868/18.6T8LS B-A.L.1	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		Tel	Small claims/Petites créances	Tem um processo para indemnização por atraso num voo entre Lisboa e Marrocos.		A Drª Paula indicou que se aplica o Regulamento 261/2004. enviou o reg. um acordo, a convenção de montreal, a status table e os links onde pode encontrar a info	21/11/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	298	21/11/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1663/19.9T8PVZ	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Vila do Conde DIAP	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	A Srª Procuradora tem um arresto de participação social, em que a ré é uma sociedade francesa. Quer saber como fazer a citação.		A Drª Paula indicou como proceder à citação ao abrigo do Reg 193/2007 e quais os documentos a enviar.	21/11/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	299	22/11/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		1088/16.8T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Lisboa J6	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o tribunal enviou um form A para obtenção de prova, mas pretende a videoconferência. A AC Francesa rejeitou o pedido	Central authority/Autorité centrale	expliquei que deve ser enviado um form I. anexeii doc explicativo e enviei os links do portal e da videocivil.	22/11/2019	E-mail/courriel	
PT	300	24/11/2019	Information				Paula Gomes	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	Solicitação de link para o site das videoconferências		Remetido Link do videocivil https://videocivil.csm.org.pt/	25/11/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	301	25/11/2019	CooperationMS Outgoing	El - Irlanda		6347/17.0T8LS B-D	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal comercio Lisboa	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	videoconferencia para Irlanda		Indiquei videocivil, elustie, para onde enviar, lingua e meios transmissao aceites. Expliquei que devia consultar o videocivil e se tiver dúvidas para nos contactar	25/11/2019		Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	302	26/11/2019	CooperationMS Outgoing	El - Irlanda		6914/17.1T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível do Porto J3	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber qual a entidade para enviar um pedido de videoconferência para a Irlanda		informei do site do videocivil. Informei da importancia de sugerir datas alternativas e do formulário ter os campos todos preenchidos.	26/11/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	303	25/11/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		1016/19.9Y7LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo do Trabalho de Lisboa	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	pretende saber qual a entidade para onde enviar a certidão para cobrança de coimas		informei que não temos competência. Indiquei que a competência é da EJN Penal, coloquei em CC Dr. Pedro Meireles e a Drª Joana	26/11/2019	E-mail/courriel	
PT	304	29/11/2019	CooperationMS Outgoing	El - Irlanda		6347/17.0T8LS B-D	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central de Comércio Lisboa J3	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como instruir um pedido de videoconferência para a Irlanda.		informei do site do videocivil e do portal. Enviei instruir sobre como proceder ao pedido	29/11/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	305	19/11/2019	Information			217/19.4YRPT	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da Relação do Porto 3ª secção	E-mail/courriel	Issues on personnel status (names)/Questions sur statut personnel (noms)	O Sr. Dr. Juiz tem algumas dúvidas quanto ao regime de maior acompanhado, em que foi requerida a revisão de sentença decretada em França		A Drª Paula informou	19/11/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	306	3/12/2019	CooperationMS Outgoing	Autre	Suiça	1435/19.0T8FIG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores da Figueira da Foz	Tel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	pretende ajuda quanto à citação do requerido que reside na Suíça, para ser citado e notificado, numa acção de responsabilidades parentais.		informei que, uma vez que foi frustrada a citação postal, a maneira mais célere seria através da secção consular de PT em Genebra. Se assim não fosse possível, teria de ser através da CH65.	3/12/2019	Tel	Outros
PT	307	2/12/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		422/15.2T8VCT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Viana do Castelo J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	O PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	3/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	308	4/12/2019	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		1960/19.3T8AGD	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal trabalho de Águeda	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	quer solicitar video para dia 7 de Janeiro 2020, quer saber se tribunais espanhóis não estão em férias judiciais		após pesquisas na internet remeti a resposta solicitada - estão abertos	4/12/2019	E-mail/courriel	



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	309	04/12/2019	Cooperation MS Incoming	LU - Luxemburgo		registo entrada no TRb Judicial da Comarca do Porto - 23408472- ano 2019	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo local povoa do varzim	Tel	Small claims/Petites créances	dúvidas quanto à língua do requerimento e documentos anexos e quanto a notificações, realização audiência e necessidade de interprete		Dra Paula Pott deu indicações para a resposta que posteriormente foi enviada por email mim.	4/12/2019	E-mail/courriel	
PT	310	4/11/2019	Cooperation MS Incoming	UK-GB - Grã-Bretanha		24139/19.078P RT	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Local civil Porto	Tel	Small claims/Petites créances	Dúvidas quanto ao tribunal português ser o competente para receber este pedido		verificados os documntos apurei que o requeido reside em Portugal	4/12/2019	Tel	
PT	311	3/12/2019	Cooperation MS Outgoing	El - Irlanda		23841/19.078P RT	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	local civil Porto	Tel	Small claims/Petites créances	pretende ajuda quanto à citação, no âmbito de um processo de acções de pequeno montante		A Drª Paula sugeriu como fazer a citação, por via postal e se esta não for possível, através do Reg 1393/2007, quais as línguas em que devem ir os docs. A competência internacional. E Acórdãos.	3/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 861/2007 - estabelece um processo europeu para acções de pequeno montante
PT	312	6/12/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		1150/19.5T8PT M	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo de Família e Menores de Portimão J3	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se há compatibilidade e disponibilidade para fazer videoconferência com França.	Central authority/Autorité centrale	Informe que as videoconferências têm sido realizadas e enviou um doc explicativo da vídeo.	6/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	313	5/12/2019	Cooperation MS Outgoing	Autre	Japão	542/18.1T8BJA	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Central Civil de Beja J2	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	fizeram a citação do reu no Japão, através da embaixada. A embaixada enviou o doc a pagamento e solicitou que fosse feito por vale postal internacional.	Legal profession/Profession juridique	solicitei à embaixada o IBAN para fazer a transferência.	6/12/2019	E-mail/courriel	
PT	314	5/12/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		11055/19.4T8P RT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo de Família e Menores do Porto J1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende que o PC confirme o preenchimento do form A para obtenção de relatório social	Central authority/Autorité centrale	sugeri que melhorasse o ponto 11 do form. (CONTINUAÇÃO em 20/23 Dezembro - Por email informei que deve ser traduzido para FR o ponto 11 e 12 do anexo A. Tribunal por telefone informou que estava em folha anexa, que não recebi. Sugeri que colocassem a tradução no corpo do formulário e não em anexo. Ainda por contacto telefónico sugeri que no que diz respeito à obtenção de resposta no prazo de 60 dias, por parte das autoridades francesas, seja colocado um lembrete no cilius para 30 dias após a remessa do pedido para ser solicitado o apoio deste Ponto de Contacto caso as autoridades francesas não tenham dado cumprimento aos artsº 7 e 8º do REGULAMENTO (CE) N.º 1206/2001 DO CONSELHO de 28 de Maio de 2001 relativo à cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas - MARISA MARTINS)	6/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	315	9/12/2019	Cooperation MS Outgoing	FR - França		834/17.7GBBCU	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julzo Local Criminal de Barcelos J2	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	tem um arresto de conta bancária em França, no âmbito de um pedido de indemnização civil, apenas a um processo crime e quer saber como proceder ao arresto		informei que o tribunal Pt não tem competência internacional uma vez que os bens se situam todos em França.	10/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Bruxelas I reformulação competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (reformulação)



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	316	10/12/2019	Cooperation MS Incoming	FR - França		5574/19.0T8FN C	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	o serviço externo tem uma rogatória para citação. Pretende saber se não tem de ser o AE a fazer ou como fazer.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	informei como cumprir a citação, link do portal, os formulários e custos.	10/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	317	10/12/2019	Cooperation MS Incoming	DE - Alemanha		1605/19.1Y1CJ	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	tribunal alemão		Service of documents/Notificati on des actes	o serviço externo tem uma rogatória para citação. Pretende saber se não tem de ser o AE a fazer ou como fazer.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	informei como cumprir a citação, link do portal, os formulários e custos.	10/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	318	11/12/2019	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Small claims/Petites créances	A Srª Advogada tem dúvidas quanto ao procedimento de injunção no portal.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá contactar a DGAJ	11/12/2019	Tel	Regulamento (CE) n.º 1898/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	319	11/12/2019	Information				Dr.ª Paula Pott	Contact point/Point de contact	DGRSP	E-mail/courriel	Legal aid/Aide judiciaire	Um casal vive numa situação de enorme fragilidade económica e e querem enviar a filha da senhora para o RU. A Drª Maria Ascenção solicitou apoio quanto à melhor medida a aplicar.		a Drª Paula informou que talvez o melhor seja um Processo de promoção e protecção, ao abrigo do Bx Iia, por PT ser o país da residência habitual, sendo a menina confiada a uma instituição.	12/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	320	11/12/2019	Cooperation MS Incoming	El - Irlanda			Dr.ª Paula Pott	Central authority/Autorité centrale	AC Irlanda	E-mail/courriel	Issues on personnel status (names)/Questions sur statut personnel (noms)	um casal residente na Irlanda tem uma propriedade em PT que querem vender. A esposa tem demência e não pode tomar decisões legais. Quer saber se é possível nomear um tutor só para realizar a venda em PT.		A Drª Paula informou que há a CH2000 mas que a Irlanda ainda não ratificou pelo que a alternativa será solicitar ao TRL revisão e confirmação de decisão estrangeira, de acordo com o CPC	12/12/2019	E-mail/courriel	Outros
PT	321	13/12/2019	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da Relação de Lisboa	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariées	a Srª Drª Juiz necessita da Lei sobre Celebração e Resolução do Casamento, da Dinamarca e solicita uma cópia.	Contact point/Point de contact	foi enviada lei dinamarquesa relativa celebração e dissolução de casamento sem tradução para EN. Foi informado que se aplica o Roma III em matéria de divórcios e o BxII quanto à competência.	16/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1259/2010 / («Roma III») - cria uma cooperação reforçada no domínio da lei aplicável em matéria de divórcio e separação judicial
PT	322	13/12/2019	Cooperation MS Outgoing	Autre	Austrália	2411/14.5TBAL M	Dr.ª Paula Pott	Central authority/Autorité centrale	ISS	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	uma menor está acolhida no Montijo desde 2013. Foi colocada aos cuidados de uma família que reside na Austrália, até ao momento não foi possível a entrada da menor na Austrália. encontra-se em acolhimento sem medida aplicada	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	a Drª Paula falou com o Dr. Juiz titular do processo que está a equacionar repatriar a criança da menor à instituição, pedir formalmente autorização à AC australiana e proferir nova decisão de colocação	18/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	323	15/12/2019	Information				Sara Miranda	Public		Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	o Sr. Vive em França há 30 anos. Recebeu em casa dos pais uma injunção. Quer saber se é normal, porque já não reside lá há mais de 30 e pretende saber se não deveria ser uma injunção de pagamento europeia.		O Ponto de Contacto da RJE-Civil não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, nos termos dos artigos 5 (2) e 5a da decisão 2001/470/CE. Poderá consultar toda a informação no site https://www.redecivil.csm.org.pt/ e no portal europeu da justiça https://e-justice.europa.eu/content_eurojust-23-pt.do	15/12/2019	Tel	



Votre Code Pays Your Country code	No demande Request Nb	Date Réception de la demande Date of receipt of the request	Type demand Request Type	Deuxième Pays Second Country	Troisième Pays Third Country	Numéro de dossier PT Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) Short description (optional)	Category of the contacted authority/person Catégorie de l'autorité/personne contactée	Réponse (optionnelle) Answer (optional)	Date réponse Date of answer	Forme de la réponse Form/method of the answer	Législation Legislation
PT	324	18/12/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		394/18.1T8CBT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de competência Genérica de Celorico de Basto	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o Tribunal PT enviou um form l para obtenção de prova por videoconferência, dirigido ao tribunal FR. O formulário veio devolvido.	Central authority/Autorité centrale	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	19/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	325	19/12/2019	CooperationMS Outgoing	NL - Países Baixos		15811/17.0T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Lisboa Juiz 12	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	Pretende saber como efectuar um pedido de videoconferência para a Holanda e para a Grécia.		informei do site do videocivil e da importância da indicação de datas alternativas	19/12/2019	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	326	20/12/2019	Information			3120/19.4T8VIS B	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial da Comarca de Viseu Juizo de Família e Menores de Viseu - Juiz 2	e	Provisional measures/Mesures conservatoires	Pedido de Informação sobre arrolamento de saldo(s) em conta (s) bancária(s) na Suíça.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	não existe nenhum instrumento legal internacional que permita a um Tribunal português executar um arrolamento de conta bancária na Suíça.	20/12/2019	E-mail/courriel	
PT	327	20/12/2019	CooperationMS Outgoing	FR - França		755/12.4TMPRT A	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	juizo Família menores Porto	tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	Dívidas quanto à data a ser colocada na correcção do formulário a remeter novamente para FR		pode colocar a data inicial ou a de agora.	20/12/2019	tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	328	21/12/2019	Information				Marisa Martins	Public		email	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulation	*Gostaria de saber se tem como cancelar um processo de divorcio, que supostamente foi pedido por minha parte apenas. Tenho marcação no tribunal dia 23 de janeiro, mas agora gostaria de cancelar o processo, como posso fazer?*			23/12/2019	email	
PT	329	26/12/2019	Information				Paula Gomes	Public		E-mail/courriel	Small claims/Petites créances	Pedid de informação sobre como resolver litígio com uma agência imobiliária que faz a gestão de um imóvel que possui no estrangeiro (França).		Pode obter informação destinada ao público e aos seus mandatários, no seguinte link: https://www.redecivil.cam.org.pt/relacoes-civis-e-comerciais/ O Ponto de Contacto da RJE-Civil (Rede Judiciária Europeia em matéria Civil e comercial), para onde dirigiu o seu e-mail, não tem competência para fornecer informações a cidadãos individuais, aos seus representantes, aos advogados ou membros de outras profissões jurídicas agindo individualmente, como acontece no caso.	26/12/2019	email	

* O pedido 166 foi eliminado. A numeração dos pedidos manteve-se inalterada por questões de comunicação. O n.º. total de pedidos em 2019 é de 328.

Portuguese Contact Point of EJM Civil - 2019

This report is intended to the European Commission. Without prejudice to its use by the Commission according to the applicable legal framework, namely Decision 2001/470/CE of 28/5/2001 amended by Decision 568/2009/CE of 18/6/2009, no part of this report may be otherwise reproduced or used in any form by any means, graphic, Electronic or mechanical, including photocopying, recording, taping, or information storage and retrieval systems, without the permission of the Portuguese Contact Point.

I thank the staff of the Contact Point, Marisa Martins, Paula Gomes, Sara Miranda e and the former assessors Carla Governo e Ricarda de Melo, for their contribution to this report.

I thank the financial Unit of the Portuguese High Judicial Council for the information on expenditure.

Photos: files of the Portuguese Contact Point.



2019

PORTUGUESE CONTACT POINT OF EJM CIVIL

CONSELHO SUPERIOR DA MAGISTRATURA
Rua Duque de Palmela, n.º 23, 1250-097 Lisboa – Portugal
+351 213 220 041/20